



第七十届会议

议程项目 67、133 和 134

人权理事会的报告

2014-2015 两年期方案预算

2016-2017 两年期拟议方案预算

人权理事会第二十八、二十九和三十届会议以及第二十三届 特别会议所通过决议和决定引起的订正估计数

秘书长的报告

目录

	页次
摘要	2
一. 导言	3
二. 与人权理事会通过的决议和决定相关的所需追加资源	4
A. 第二十八届会议	4
B. 第二十九届会议	35
C. 第三十届会议	58
D. 第二十三届特别会议	79
三. 汇总和有待大会采取的行动	81

附件

人权理事会第二十八届、第二十九届和第三十届会议以及第二十三届特别会议通过的决议和决定引起的所需资源汇总表	84
--	----



摘要

大会在第 63/263 号决议第五部分认可行政和预算问题咨询委员会报告(A/63/629)所载的结论,即每年向大会列报人权理事会通过的决议和决定引起的订正估计数是可取的做法。大会在第 65/281 号决议中决定通过其第五委员会审议人权理事会年度报告所载决议和决定引起的所有所涉经费问题,包括 9 月届会引起的所涉经费问题。

因此,本报告载列人权理事会于 2015 年举行的第二十八至三十届会议及第二十三届特别会议通过的决议和决定(见 A/70/53 和 Add.1)引起的所需资源估计数 30 588 100 美元。在这些所需资源中,10 711 400 美元与常年性质的活动有关,因此已经列入 2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算。余下的 19 876 700 美元所需资源为 2014-2015 两年期方案预算下(8 509 400 美元)和 2016-2017 两年期拟议方案预算下(11 367 300 美元)的新所需资源。

关于 2014-2015 两年期方案预算下 8 509 400 美元的新所需资源,(a) 4 827 600 美元涉及行预咨委会根据大会关于意外及非常费用的第 68/249 号决议于 2015 年核准的授权承付款项,并在参考实际支出的情况下在 2014-2015 两年期方案预算第二次执行情况报告(A/70/557)中请批的相关批款,(b) 3 681 800 美元拟在 2014-2015 两年期核定批款内匀支。

关于 2016-2017 两年期拟议方案预算下的新所需资源 11 367 300 美元,包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 3 354 600 美元、第 24 款(人权)下 7 991 800 美元、第 28 款(新闻)下 4 200 美元及第 29 F 款(行政,日内瓦)下 16 700 美元,拟为这一数额批款,并因此将由 2016-2017 两年期应急基金支付。

还拟议自 2016 年 1 月 1 日起,在 2016-2017 两年期拟议方案预算第 24 款(人权)下新设 3 个 P-3 员额,负责支助人权理事会第 28/6 号和第 28/16 号决议及第 29/1 号主席声明授权开展的活动。

一. 引言

1. 本年度报告符合行政和预算问题咨询委员会报告所载结论(见 A/63/629, 第 10 段), 大会第 63/263 号决议第五部分认可这项结论, 认为每年向大会提交人权理事会通过的决议和决定所产生的订正估计数的做法有一定道理。大会在第 65/281 号决议中决定通过其第五委员会审议人权理事会年度报告所载决议和决定引起的所有所涉经费问题, 包括 9 月届会引起的所涉经费问题。提交本报告是为了告知大会人权理事会于 2015 年举行的第二十八至三十届会议及第二十三届特别会议通过的载于其提交大会的报告(见 A/70/53 和 Add.1¹)的决议和决定所引起的所需资源。

2. 人权理事会通过了若干决议和决定, 其中要求相关人权机构和特别程序任务负责人继续开展更多活动, 包括举行会议。因此, 根据《大会议事规则》第 153 条, 在通过这些决议和决定之前, 已酌情向理事会提供所涉方案预算问题说明。理事会获悉, 将通过关于订正估计数的报告, 向大会提交详细所需资源报告, 供大会审议和批准。大会将在审批过程中决定是否可在 2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算核定批款中匀支部分所需追加资源, 并决定多少所需追加资源需要追加批款, 并将根据大会第 41/213 和 42/211 号决议规定的程序由应急基金支付。

3. 有些决议和决定在人权理事会通过之前被口头订正, 大多数订正不影响向理事会提交的所涉方案预算问题说明, 如若不然, 则修改和(或)撤回了相关说明。对那些涉及经费问题的订正(第 28/29 号和第 29/13 号决议及第 29/1 号主席声明), 已口头告知理事会订正所需资金将反映在订正估计数报告中。

4. 在理事会第二十八届至第三十届会议和第二十三届特别会议上通过的决议和决定引起的所涉方案预算问题引起所需资源共计 30 588 100 美元。在这些所需资源中, 10 711 400 美元与常年性质的活动有关, 因此已经列入 2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算。余下的 19 876 700 美元所需资源为 2014-2015 两年期方案预算下(8 509 400 美元)和 2016-2017 两年期拟议方案预算下(11 367 300 美元)的新所需资源。

5. 关于 2014-2015 两年期方案预算下 8 509 400 美元的新所需资源, (a) 4 827 600 美元涉及行预咨委会根据大会关于意外及非常费用的第 68/249 号决议于 2015 年核准的授权承付款项, 并在参考实际支出的情况下在 2014-2015 两年期方案预算第二次执行情况报告(A/70/557)中请批有关批款, (b) 3 681 800 美元拟在 2014-2015 两年期核定批款内匀支。

6. 关于 2016-2017 两年期拟议方案预算下的新所需资源 11 367 300 美元, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 3 354 600 美元, 第 24 款(人权)

¹ 虽然第三十届会议于 2015 年 10 月 2 日结束, 但理事会第三十届会议报告(A/70/53/Add.1)的预发本由联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)于 2015 年 10 月 16 日提交。

项下 7 991 800 美元，第 28 款(新闻)项下 4 200 美元及第 29 F 款(行政，日内瓦)项下 16 700 美元，拟为这一数额批款，并因此将由 2016-2017 两年期应急基金支付。

7. 还拟议自 2016 年 1 月 1 日起，在 2016-2017 两年期拟议方案预算第 24 款(人权)下新设 3 个 P-3 员额，负责支助人权理事会第 28/6 和 28/16 号决议及 29/1 号主席声明授权开展的活动。

8. 所有所需资源，包括拟议供资方式见本报告附件的摘要。

9. 在通过的许多决议中，人权理事会均请秘书长和联合国人权事务高级专员提供一切必要资源和协助，以有效履行任务并(或)在现有资源内落实规定的活动(第 28/5 号决议(第 25 段)、第 28/6 号决议(第 5 段)、第 28/7 号决议(第 3 段)、第 28/9 号决议(第 12 段)、第 28/11 号决议(第 7 段)、第 28/14 号决议(第 7 段)、第 28/16 号决议(第 8 段)、第 28/21 号决议(第 3 段)、第 29/13 号决议(第 20 段)、第 29/15 号决议(第 9 段)、第 29/17 号决议(第 11 段)、第 29/18 号决议(第 15 段)、第 30/3 号决议(第 7 段)、第 30/13 号决议(第 5 段)、第 30/19 号决议(第 28 段)、第 30/20 号决议(第 19 段)、第 30/22 号决议(第 26 段)和第 29/1 号主席声明(第 4 段)。

10. 秘书处 在每一项相关所涉方案预算问题说明中都提请理事会注意大会第 45/248B 号决议第六节以及其后各项决议的规定，最近的一项是第 68/246 号决议，其中大会重申第五委员会是大会授权负责行政和预算事项的适当主要委员会，并重申行政和预算问题咨询委员会的作用。

11. 行预咨委会在其报告(A/69/670)第 19 段中，请秘书长详细说明利用非政府组织和其他机构收集和分析数据的标准及订约和采购安排和程序，以及与此有关的内部程序和审查数据所需的人员配置，并将这些信息列入今后的修订估计数报告中。调查委员会通常不与任何外部机构或个人订约以雇其收集和分析数据。如需要专门知识，人权高专办临时聘用个体咨询人协助调查委员会。阿拉伯叙利亚共和国问题调查委员会聘请专家来支持平民伤亡数字的收集和分析工作，后来由于无法进入受影响地区并由于无法保证此类信息完全可靠而中止。自那时以来，一直没有与任何外部方面做出关于收集和分析数据的安排。

二. 与人权理事会通过的决议和决定相关的所需追加资源

A. 第二十八届会议

第 28/2 号决议 加强人权领域的国际合作

12. 根据第 28/2 号决议第 26 段的规定，人权理事会请高级专员与各国协商，并在考虑到高级别小组进行的关于人权主流化的讨论的情况下，编写一份报告说明在联合国人权机制、包括人权理事会内加强国际合作的方式和方法、遇到的障碍和挑战及克服这些障碍和挑战的建议，并将其提交给人权理事会第三十届会议。

13. 如下表 1 所详示, 由于通过该决议, 2015 年需要一次性追加所需资源, 用于:

(a) P-3 职等一般临时助理人员, 任期 3 个月, 负责参照各国和其他利益攸关方提供的资料起草一份报告;

(b) 报告的笔译和处理所需会议服务。

表 1

(美元)

	所需资源 总额	编入 2014-2015 年 预算	2014-2015 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	30 600	—	30 600
第 2 款小计	30 600	—	30 600
第 24 款(人权)			
P-3 职等一般临时人员, 3 个月	40 800	—	40 800
第 24 款小计	40 800	—	40 800
共计	71 400	—	71 400

14. 有关经费已列入 2014-2015 两年期方案预算。将着力于从核定批款内匀支 2014-2015 两年期方案预算的 71 400 美元所需追加资源, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 30 600 美元和第 24 款(人权)下 40 800 美元。

第 28/5 号决议

不把非法来源资金归还来源国对享受人权的负面影响以及改善国际合作的重要性

15. 按照第 28/5 号决议第 24 和 25²段的规定, 人权理事会:

(a) 请独立专家召开一次有各国和其他利益攸关方参加的专家会议, 讨论不把非法来源资金归还来源国对享受人权的负面影响问题, 将会议的成果纳入一项他将向人权理事会第三十一届会议介绍的研究报告中, 并参加第三次发展筹资问题国际会议, 以重点突出非法资金流动、发展筹资和人权之间的联系。

16. 如表 2 所详示, 由于通过该决议, 2015 年和 2016 年需要一次性追加所需资源, 用于:

(a) 2015 年任期 3 个月的 P-3 职等一般临时助理人员, 负责协助独立专家开展专家会议的实质性筹备和组织工作, 以及编写其资料和出席第三次发展筹资问题国际会议;

² 请参阅本报告第 9 段。

(b) 2015 年 6 名专家出席在纽约的为期两天的“不把非法来源资金归还来源国对享受人权的负面影响”专题专家会议的差旅费；

(c) 独立专家出席 2015 年纽约专家会议的差旅费；

(d) 独立专家出席将于 2015 年 7 月 13 日至 16 日在亚的斯亚贝巴举行的第三次发展筹资问题国际会议的差旅费；

(e) 一名在 2015 年纽约专家会议期间协助独立专家的工作人员的差旅费；

(f) 专家会议对会员国开放(2015 年一个半天)的公开部分期间的口译服务和报告的笔译所需会议服务(2016 年)。

表 2

(美元)

	所需资源 总额	已编入 2014- 2015 年预算	2014-2015 年 所需追加资源	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
同声传译	6 400	—	6 400	—
会前文件	3 700	—	3 700	—
会后文件	38 200	—	—	38 200
第 2 款小计	48 300	—	10 100	38 200
第 24 款(人权)				
P-3 职等一般临时人员, 3 个月	40 800	—	40 800	—
6 名专家前往纽约的差旅	24 800	—	24 800	—
独立专家出席纽约会议和亚的斯亚贝巴会议的差旅	11 900	—	11 900	—
在纽约会议期间提供协助的工作人员差旅	2 600	—	2 600	—
第 24 款小计	80 100	—	80 100	—
第 29 F 款(行政, 日内瓦)				
音响技术员/录音服务	1 400	—	1 400	—
第 29 F 款小计	1 400	—	1 400	—
共计	129 800	—	91 600	38 200

17. 2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算未编列相关经费。将着力于从核定批款内支付 2014-2015 两年期拟议方案预算的 91 600 美元所需追加资源, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 10 000 美元, 第 24 款(人权)项下 80 100 美元及第 29 F 款(行政, 日内瓦)项下 1 400 美元。

2016-2017 两年期拟议方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下将需要追加一次性资源 38 200 美元。

第 28/6 号决议 白化病患者享有人权问题独立专家

18. 按照第 28/5 号决议第 2 和 5² 段的规定，人权理事会：

(a) 决定任命一名白化病患者享有人权问题独立专家，任期三年，负责以下任务：

- (一) 与各国和其他利益攸关方，包括联合国各机构、方案和基金、区域人权机制、国家人权机构、私营部门和捐助方进行对话和协商；
- (二) 查明、交流和推广实现白化病患者的权利及其作为平等社会成员参与的良好做法；
- (三) 在世界所有地区促进和报告白化病患者享有人权方面的进展及所面临的挑战和障碍，并就此向人权理事会提出建议；
- (四) 从各国和其他相关来源，包括白化病患者及其代表组织和其他民间社会组织并与其一道，搜集、征求、接收和交换关于侵犯白化病患者权利行为的资料和来文；
- (五) 开展、促进和支持提供咨询服务、技术援助、能力建设和国际合作，以支持各国切实实现白化病患者权利和防止侵犯权利行为的努力；
- (六) 提高对白化病患者权利的意识，并打击妨碍其享有人权和在与其他人平等的基础上参与社会生活的成见、偏见和有害的传统习俗和信仰；
- (七) 促进对白化病患者积极贡献的认识，并让其了解自己的权利；
- (八) 自人权理事会第三十一届会议起向理事会和大会提交报告。

19. 如表 3 所详示，由于通过该决议，需要每年追加所需资源，用于：

(a) 支助独立专家的人员配置：1 个 P-3 员额(每年 12 个月)和 P-3 职等一般临时助理人员(每年 6 个月)，负责协助任务负责人，包括为专题研究报告/报告的编写工作提供资料；为编制数据收集调查表提供实质性协助，以从所有相关来源，包括各国、其代表组织及其他任何有关方并与其一道收集、征求、接收和交换关于歧视白化病患者行为的资料和来文；在独立专家指导下就如何在世界所有地区更好地增进和保护白化病患者的权利以及如何帮助实现受这种歧视之受害者的权利制定建议；确保人权高专办开发的专门知识用于任务工作，并确保任务负责人的工作、调查结果和建议能够为人权高专办其他部门的工作提供参考；陪同任务负责人出访；并起草函件；

(b) 一般事务(其他职等)职等的一般临时人员，每年 6 个月，负责提供文书和行政支助；

(c) 独立专家年度差旅情况：赴日内瓦的3次差旅，每次为期5个工作日(向人权理事会提出报告，与各国、人权高专办和相关利益攸关方举行1次年度协商以及出席人权理事会特别程序特别报告员/代表、独立专家和工作组主席年度会议)；赴纽约的1次为期5个工作日的差旅，向大会提出报告；1次为期3个工作日的差旅，出席或参加相关会议或大会；2次国家访问，每次为期10个工作日；

(d) 陪同任务负责人进行各为期10个工作日的2次国家访问的工作人员差旅费；

(e) 实地访问期间的当地交通、安保、通信和其他杂项费用；

(f) 年度报告的笔译和实地访问期间的口译所需会议服务。

表 3

(美元)

	所需资源总额 (年度)	所需资源总额 (双年度)	将在 2014- 2015 年预算中 匀支的所需资源	已编入 2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会 理事会事务和会议管理)					
同声传译	85 800	171 600	42 600	—	171 600
会前文件	154 700	309 400	38 200	—	309 400
第 2 款小计	240 500	481 000	80 800	—	481 000
第 24 款(人权)					
1 个 P-3 员额	163 200	326 400	81 600	—	326 400
P-3 职等一般临时人员，每 年 6 个月	81 600	163 200	40 800	—	163 200
一般事务(其他职等)一般临 时人员，每年 6 个月	66 100	132 200	33 050	—	132 200
任务负责人年度差旅情况： 3 次去日内瓦，1 次去纽约， 1 次去参加相关会议和 2 次 国家访问	55 900	111 800	32 900	—	111 800
工作人员陪同任务负责人 进行国家访问的差旅	11 500	23 000	5 800	—	23 000
当地费用：交通、安保、通 信、杂项	16 000	32 000	8 000	—	32 000
第 24 款小计	394 300	788 600	202 150	—	788 600
共计	634 800	1 269 600	282 950	—	1 269 600

20. 独立专家的任务属于被认为是常年性活动的一类，引起的年度所需追加资源 634 800 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 240 500

美元及第 24 款(人权)项下 394 300 美元。2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算未编列相关经费。将着力于从核定批款内支付 2014-2015 两年期预算的 282 950 美元所需追加资源，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 80 800 美元和第 24 款(人权)项下 202 150 美元。2016-2017 两年期拟议方案预算每年将需要追加 634 800 美元的资源，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 240 500 美元和第 24 款(人权)项下 394 300 美元。

第 28/7 号决议

延长审议可否拟订一项关于监管、监测和监督私营军事和安保公司活动的国际规章框架问题不限成员名额政府间工作组的任务期限

21. 人权理事会根据第 28/7 号决议第 1、2 和 3² 段的规定：

(a) 决定将审议可否拟订一项关于监管、监测和监督私营军事和安保公司活动的国际规章框架问题不限成员名额政府间工作组的任务期限再延长两年半，以从事并完成第 22/33 号决议所载的任务；

(b) 申明必须向不限成员名额政府间工作组提供完成任务所需的专门知识和专家意见；为此决定，工作组应邀请各位专家和相关利益攸关方、包括以雇佣军为手段侵犯人权并阻挠行使民族自决权问题工作组成员参加其工作。

22. 如表 4 所详示，通过该决议引起了年度所需资源。

表 4

(美元)

	所需资源总额 (年度)	所需资源总额 (双年度)	已编入 2014- 2015 年预算	已编入 2016- 2017 年拟议预算
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
同声传译	87 300	174 600	174 600	174 600
会前文件	1 800	3 600	3 600	3 600
会后文件	59 200	118 400	118 400	118 400
第 2 款小计	148 300	296 600	296 600	296 600
第 24 款(人权)				
5 名专家(包括利用雇佣军问题工作组成员的年度差旅)	40 000	80 000	80 000	80 000
P-4 职等一般临时人员，每年 3 个月	49 300	98 600	98 600	98 600
一般事务(其他职等)一般临时人员，每年 2 个月	22 000	44 000	44 000	44 000
第 24 款小计	111 300	222 600	222 600	222 600

	所需资源总额 (年度)	所需资源总额 (双年度)	已编入 2014- 2015 年预算	已编入 2016- 2017 年拟议预算
第 29 F 款(行政, 日内瓦)				
音响技术员/录音服务	3 600	7 200	7 200	7 200
第 29 F 款小计	3 600	7 200	7 200	7 200
共计	263 200	526 400	526 400	526 400

23. 工作组的任务属于被认为常年性一类的活动, 引起的年度所需资源总额为 263 200 美元, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 148 300 美元、第 24 款(人权)项下 111 300 美元和第 29 F 款(行政, 日内瓦)项下 3 600 美元。2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算编列了相关经费。因此, 不需要追加资源。

第 28/9 号决议 文化权利领域特别报告员的任务

24. 人权理事会根据第 28/9 号决议第 10、12² 和第 13 段的规定:

(a) 决定将文化权利领域特别报告员的任期延长三年, 使任务负责人能够继续根据人权理事会第 19/6 号决议规定的任务开展工作;

(b) 请特别报告员根据人权理事会和大会各自的工作方案, 定期向两个机构提交报告;

25. 如表 5 所详列, 由于通过了决议, 需要年度所需资源。

表 5

(美元)

	所需资源总额 (年度)	所需资源总额 (双年度)	已编入 2014- 2015 年预算	已编入 2016- 2017 年拟议预算
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
同声传译	85 800	171 600	171 600	171 600
会前文件	154 700	309 400	309 400	309 400
第 2 款小计	240 500	481 000	481 000	481 000
第 24 款(人权)				
任务负责人年度差旅: 3 次去日内瓦、1 次去纽约、1 次去参加相关会议和 2 次国家访问	55 900	111 800	111 800	111 800
工作人员陪同任务负责人进行国家访问的差旅	11 500	23 000	23 000	23 000

	所需资源总额 (年度)	所需资源总额 (双年度)	已编入 2014- 2015 年预算	已编入 2016- 2017 年拟议预算
当地费用：交通、安保、通信、杂项	16 000	32 000	32 000	32 000
第 24 款小计	83 400	166 800	166 800	166 800
共计	323 900	647 800	647 800	647 800

26. 特别报告员的任务属于被认为是常年性的活动类别，引起的年度所需追加资源共计 323 900 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 240 500 美元及第 24 款(人权)项下 83 400 美元。2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算编列了相关经费。因此，不需要追加资源。

第 28/11 号决议 人权与环境

27. 根据第 28/11 号决议第 4、7² 和 8 段的规定，人权理事会：

(a) 决定将作为与享有安全、清洁、卫生和可持续环境有关的人权义务问题的特别报告员的现任任务负责人的任期延长三年；

(b) 请特别报告员协同高级专员办事处：

(一) 在人权理事会第三十一届会议之前，在任务负责人的调查结果基础上，召开一次关于有效落实与享有安全、清洁、卫生和可持续环境有关的人权义务及其挑战和前进方向的专家研讨会；

(二) 邀请各国及其他相关利益攸关方，包括学术专家和民间社会组织积极参加研讨会；

(三) 邀请联合国各机构、基金和方案及其他国际组织的有关专家参加研讨会；

(四) 向人权理事会第三十一届会议提交上述研讨会的纪要报告，包括研讨会上提出的任何建议，供其审议下一步的后续行动。

28. 决议第 4 段所述延长特别报告员的任务之举，引起表 6 所详列的年度所需资源。

表 6

(美元)

	所需资源总额 (年度)	所需资源总额 (双年度)	已编入 2014- 2015 年预算	已编入 2016- 2017 年拟议预算
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
同声传译	85 800	171 600	171 600	171 600
会前文件，包括其他所需资源	154 700	309 400	309 400	309 400
第 2 款小计	240 500	481 000	481 000	481 000

	所需资源总额 (年度)	所需资源总额 (双年度)	已编入 2014- 2015 年预算	已编入 2016- 2017 年拟议预算
第 24 款(人权)				
任务负责人年度差旅: 3 次去日内瓦、 1 次去纽约、1 次去参加相关会议和 2 次国家访问	55 900	111 800	111 800	111 800
工作人员陪同特别报告员进行国家 访问的差旅	11 500	23 000	23 000	23 000
当地费用: 交通、安保、通信、杂项	16 000	32 000	32 000	32 000
P-3 职等一般临时人员, 每年 6 个月	81 600	163 200	163 200	163 200
一般事务(其他职等)一般临时人员, 每年 6 个月	66 100	132 200	132 200	132 200
第 24 款小计	231 100	462 200	462 200	462 200
共计	471 600	943 200	943 200	943 200

29. 特别报告员的任务属于被认为常年性的活动类别, 引起的年度所需追加资源共计 471 600 美元, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 240 500 美元及第 24 款(人权)项下 231 100 美元。2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算编列了相关经费。因此, 不需要追加资源。

30. 如表 7 所详列, 为落实决议第 8 段所载关于召开一次专家研讨会的请求, 2015 年和 2016 年将需要以下开展活动和一次性所需资源:

(a) P-4 职等一般临时助理人员, 2015 年为期 6 个月, 负责与特别报告员密切协调; 与各国及其他相关利益攸关方、包括学术专家和民间社会组织联络, 积极参加研讨会; 确定和邀请联合国各方案、机构和基金及其他国际组织的有关专家参加研讨会; 开展研究; 举行为期一天的专家研讨会; 确保采取后续行动和编写报告;

(b) 特别报告员和 6 名专家参加 2015 年在日内瓦举行的为期一天的专家研讨会的差旅费;

(c) 2016 年报告的笔译工作和 2015 年为期一天的讨论会期间所有 6 种正式语文的口译服务以及音响技术员/录音服务所用会议服务。

表 7

(美元)

	所需资源 总额	已编入 2014- 2015 年预算	2014-2015 年 所需追加资源	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事 务和会议管理)				
同声传译	12 500	—	12 500	—

	所需资源 总额	已编入 2014- 2015 年预算	2014-2015 年 所需追加资源	2016-2017 年 所需追加资源
会前文件，包括其他所需资源	30 600	—	—	30 600
第 2 款小计	43 100	—	12 500	30 600
第 24 款(人权)				
P-4 职等一般临时人员，为期 6 个月	98 600	—	98 600	—
任务负责人和其他 6 名专家前往日内瓦参加为期 1 天的研讨会的差旅	40 000	—	40 000	—
第 24 款小计	138 600	—	138 600	—
第 29 F 款(行政，日内瓦)				
音响技术员/录音服务	700	—	700	—
第 29 F 款小计	700	—	700	—
共计	182 400	—	151 800	30 600

31. 2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算未编列相关经费。将着力于从核定批款内支付 2014-2015 两年期方案预算的 151 800 美元所需追加资源，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 12 500 美元，第 24 款(人权)项下 138 600 美元及第 29 F 款(行政，日内瓦)项下 700 美元。2016-2017 两年期拟议方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下将需要追加一次性资源 30 600 美元。

第 28/13 号决议

出生登记和人人 anywhere 被承认在法律前的人格的权利

32. 按照第 28/13 号决议第 14 段规定，人权理事会请高级专员查明并积极寻求机会与联合国统计司及其他联合国有关机构、基金和组织以及其他相关利益攸关方协作，以加强旨在普及出生登记和促进人口动态统计发展的现有政策和方案，并确保它们基于国际标准，同时考虑到最佳做法，按照相关的国际人权义务执行；并请高级专员编写一份报告，说明在这方面所作的努力，提交人权理事会第三十三届会议。

33. 如表 8 所详列，由于通过该决议，2016 年需要一次性追加所需资源，用于：

(a) P-3 职等一般临时助理人员，为期 3 个月，负责协助与联合国有关实体和其他利益攸关方合作，编纂最佳做法和其他相关信息，以及协助起草报告；

(b) 报告的笔译和处理所需会议服务。

表 8

(美元)

	2016-2017 年 所需经费总额	已编入 2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	30 600	—	30 600
第 2 款小计	30 600	—	30 600
第 24 款(人权)			
P-3 职等一般临时人员, 3 个月	40 800	—	40 800
第 24 款小计	40 800	—	40 800
共计	71 400	—	71 400

34. 2016-2017 两年期方案预算未编列有关经费。因此, 将需要追加一次性资源 71 400 美元, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 30 600 美元和第 24 款(人权)项下 40 800 美元。

第 28/14 号决议 人权、民主和法治

35. 人权理事会根据第 28/14 号决议第 1、4、5、6 和 7² 段:

(a) 决定设立一个人权、民主和法治论坛, 为促进就这些领域之间关系的相关问题开展对话与合作提供平台; 该论坛应查明和分析各国在致力于尊重人权、民主和法治方面的最佳做法、挑战和机遇;

(b) 又决定论坛每两年举行为期两个工作日的会议, 进行专题讨论;

(c) 请人权理事会主席按区域轮换原则, 并与各区域集团协商, 从理事会成员和观察员提名的候选人中, 任命每届论坛的主席; 主席以个人身份任职, 负责编写论坛讨论情况纪要, 分发给论坛全体与会者;

(d) 请高级专员提供一切必要支助, 以便于论坛会议的召开和来自每个区域的相关利益攸关方参加论坛会议, 尤其注意确保尽可能广泛和最公平的参与, 并适当考虑到性别平衡。

36. 如表 9 所详列, 通过该决议后, 需要追加资源, 用于自 2016 年起两年期偶数年中需要的下列活动:

(a) 5 名专家和 5 名参加者(每个区域各 2 名)前往日内瓦参加为期两天的论坛的差旅费;

(b) 主席前往日内瓦差旅费: 一次去参加论坛, 一次向人权理事会提交论坛的报告, 每次 3 个工作日;

(c) 一个P-3 职等一般临时人员,每两年期6 个月,一个一般事务(其他职等),每两年期 4 个月,负责协助论坛的召开和利益攸关方的参与,其工作包括:拟订临时议程和工作方案,编写专家小组概念说明,确定各小组的专家,协助起草一份简要的讨论情况报告,为专家的旅行提供便利,安排地点和管理与会者的核证;

(d) 论坛的会议服务(口译、文件的处理和笔译及音响技术员/录音服务)。

表 9

(美元)

	所需资源总额 (双年度,自 2016 年起)	已编入 2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
同声传译	18 100	—	18 100
会前文件	2 700	—	2 700
会后文件	38 200	—	38 200
第 2 款小计	59 000	—	59 000
第 24 款(人权)			
5 名专家和 5 名参加者出席日内瓦论坛的差旅	52 600	—	52 600
主席前往日内瓦的差旅:一次出席该论坛,一次向理事会报告	11 400	—	11 400
P-3 职等一般临时人员,每两年期 6 个月	81 600	—	81 600
一般事务(其他职等)一般临时人员,每两年期 4 个月	44 100	—	44 100
第 24 款小计	189 700	—	189 700
第 29 F 款(行政,日内瓦)			
音响技术员/录音服务	1 400	—	1 400
第 29 F 款小计	1 400	—	1 400
共计	250 100	—	250 100

37. 2016-2017 两年期拟议方案预算未编列有关经费。因此,自 2016 年起的两年期的偶数年将需要追加资源 250 100 美元,包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 59 000 美元;第 24 款(人权)项下 189 700 美元;和第 29 F 款(行政,日内瓦)项下 1 400 美元。

第 28/15 号决议 工作权

38. 根据第 15/28 号决议第 1 段的规定,人权理事会请高级专员与各国、联合国各机构、基金和方案、特别是国际劳工组织以及各条约机构、特别程序、民间社会和其他利益攸关方协商,就各自根据国际人权法承担的义务以及这方面的相关

重大挑战和最佳做法实现工作权的情况编写一份报告，并在人权理事会第三十一届会议之前将该报告提交给理事会。

39. 如表 10 所详列，该决议获得通过后，2015 年和 2016 年需要追加一次性所需资源，用于：

(a) 2015 年为期 3 个月的 P-3 职等一般临时人员，负责开展研究、进行协商、收集信息和编制一份最后报告；

(b) 2016 年翻译和处理报告所需会议服务。

表 10

(美元)

	所需资源 总额	已列入 2014-2015 年 预算	2014-2015 年 所需追加 资源	2016-2017 年 所需追加 资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
会前文件	30 600	—	—	30 600
第 2 款小计	30 600	—	—	30 600
第 24 款(人权)				
P-3 职等一般临时人员，为期 3 个月)	40 800	—	40 800	—
第 24 款小计	40 800	—	40 800	—
共计	71 400	—	40 800	30 600

40. 2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算均未编列相关经费。将努力从核定批款内匀支 2014-2015 两年期方案预算第 24 款(人权)项下追加的所需经费 40 800 美元。2016-2017 两年期拟议方案预算需要在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下一次性追加资源 30 600 美元。

第 28/16 号决议 数字时代的隐私权

41. 人权理事会根据第 28/16 号决议第 4 和 8² 段规定：

(a) 决定任命隐私权问题特别报告员，任期三年，其任务将包括：

(一) 收集相关资料，包括国际和国内框架、国家实践和经验方面的资料，以研究有关隐私权的趋势、发展及挑战，并提出增进和保护隐私权的建议，包括联系新技术带来的挑战提出建议；

(二) 从各国、联合国及各机构、方案和基金、区域人权机制、国家人权机构、民间社会组织、私营部门(包括工商企业)以及其他相关利益方或有关方征求和获取信息，并作出回应，同时避免工作重叠；

- (三) 查明在增进和保护隐私权方面可能存在的障碍，在国家、区域和国际各级查明、交流和倡导各项原则和最佳做法，并就此向人权理事会提交提案和建议，包括应对数字时代的特有挑战的提案和建议；
- (四) 参加相关国际会议和活动并提出建议，以推动关于任务授权的问题的系统性和一致的方针；
- (五) 提高对增进和保护隐私权的重要性的认识，包括应对数字时代的特有挑战，并提高对按照国际人权义务向隐私权受到侵犯的个人提供有效补救机会的重要性的认识；
- (六) 在完成工作过程中始终纳入性别平等观；
- (七) 报告不论何地发生的侵犯《世界人权宣言》第十二条和《公民权利及政治权利国际公约》第十七条所载隐私权行为的指控，包括与新技术带来的挑战有关的指控，并提请理事会和高级专员注意特别令人严重关切的情况；
- (八) 自人权理事会第三十一届会议和大会第七十一届会议起，分别向理事会和大会提交年度报告。

42. 如表 11 所详列，该决议获得通过后，需追加年度所需资源用于：

(a) 支助特别报告员的人员配置：1 个 P-3 员额(每年 12 个月)和 P-3 职等一般临时人员(每年 6 个月)，负责在实质方面协助任务负责人，包括为专题研究报告/报告的编写工作提供投入；在拟订数据收集调查表方面提供实质性协助，以便从包括各国、各国代表组织和任何其他方面的所有相关信息来源并与其一道收集、征求、接收和交换有关隐私权方面的资料和来文；研究新技术带来的趋势、动态和挑战；在特别报告员的指导下，就如何更好地促进和保护隐私权、包括应对数字时代带来的特定挑战拟订建议；确保人权高专办发展的专门知识用于任务工作，并确保任务负责人的工作、调查结果和建议能够为人权高专办其他部门的工作提供参考；陪同任务负责人出访；起草函件。

(b) 一般事务(其他职等)职等的一般临时人员，每年 6 个月，负责提供文书和行政支助；

(c) P-4 职等咨询人，每年共计 6 个月，尤其负责提供信息技术开发方面的最新专门知识，协助任务负责人准备有关新技术、元数据和其他互联网监测应用程序运作的详细技术性具体研究，查明其对人权的影响；

(d) 特别报告员每年的差旅费：3 次前往日内瓦，每次 5 个工作日(向人权理事会提交报告，与各国、人权高专办和相关利益攸关方进行一次年度协商并出席人权理事会特别程序特别报告员/代表、独立专家和工作组主席年度会议)；1 次前往纽约，为期 5 个工作日，向大会报告工作；1 次为期 3 个工作日的差旅，出席或参加相关会议或大会；2 次国家访问，每次为期 10 个工作日；

- (e) 陪同独立专家进行每次为期 10 个工作日的 2 次国家访问的工作人员差旅费；
- (f) 实地访问期间的当地交通、安保、通信和其他杂项费用；
- (g) 年度报告的笔译和实地访问期间的口译所需会议服务。

表 11

(美元)

	所需资源 总额 (年度)	所需资源 总额 (双年度)	将在 2014-2015 年 预算内匀支 的所需经费	已列入 2016-2017 年拟议预算	2016-2017 年所需追 加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务 和会议管理)					
同声传译	85 800	171 600	42 600	—	171 600
会前文件	154 700	309 400	38 200	—	309 400
第 2 款小计	240 500	481 000	80 800	—	481 000
第 24 款(人权)					
1 个 P-3 员额	163 200	326 400	81 600	—	326 400
P-3 职等一般临时人员, 每年 6 个月	81 600	163 200	40 800	—	163 200
一般事务(其他职等)一般临时人员, 每年 6 个月	66 100	132 200	33 050	—	132 200
P-4 职等咨询人, 每年 6 个月	46 800	93 600	23 400	—	93 600
任务负责人每年的差旅: 3 次去日内 瓦, 1 次去纽约, 1 次去参加相关会议 和 2 次国家访问	55 900	111 800	32 900	—	111 800
工作人员陪同任务负责人进行国家访问 的差旅	11 500	23 000	5 800	—	23 000
当地费用: 交通、安保、通信、杂项	16 000	32 000	8 000	—	32 000
第 24 款小计	441 100	882 200	225 550	—	882 200
共计	681 600	1 363 200	306 350	—	1 363 200

43. 特别报告员的任务属于常年性活动, 引起的年度所需资源总额为 681 600 美元, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 240 500 美元和第 24 款(人权)项下 441 100 美元。2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算均未编列相关经费。将努力从核定批款内匀支所需追加资源 306 350 美元, 包括 2014-2015 两年期方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事

务和会议管理)项下 80 800 美元和第 24 款(人权)项下 225 550 美元。将需要为 2016-2017 两年期拟议方案预算每年追加资源 681 600 美元, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 240 500 美元和第 24 款(人权)项下 441 100 美元。

第 28/17 号决议 恐怖主义对享受人权的影响

44. 根据第 28/17 号决议第 16 和 17 段的规定, 人权理事会:

(a) 决定理事会第二十九届会议举行一次关于恐怖主义对人人享有人权和基本自由的影响的小组讨论会; 请高级专员联系各国及所有利益攸关方, 包括联合国有关组织、机构和方案、条约机构、特别程序任务负责人、国家人权机构和民间社会组织, 以确保它们参加小组讨论会;

(b) 请高级专员以纪要形式编写一份小组讨论会报告, 提交人权理事会第三十届会议。

45. 如表 12 所详列, 该决议获得通过后, 2015 年需一次性追加所需资源, 用于:

(a) 3 名专家小组成员前往日内瓦参加小组讨论的差旅费;

(b) 翻译和处理纪要报告所需会议服务。

表 12

(美元)

	所需资源 总额	已列入 2014- 2015 年预算	2014-2015 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	30 600	—	30 600
第 2 款小计	30 600	—	30 600
第 24 款(人权)			
3 名小组成员前往日内瓦的差旅	12 700	—	12 700
第 24 款小计	12 700	—	12 700
共计	43 300	—	43 300

46. 2014-2015 两年期方案预算未编列有关经费。 将努力从核定批款内匀支所需追加资源 43 300 美元, 包括 2014-2015 两年期方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 30 600 美元和第 24 款(人权)项下 12 700 美元。

第 28/20 号决议 阿拉伯叙利亚共和国的人权和人道主义状况继续严重恶化

47. 根据第 28/20 号决议第 3 和 4 段的规定，人权理事会：

(a) 决定将人权理事会第 S-17/1 号决议所设调查委员会的任期延长一年，以调查 2011 年 3 月以来阿拉伯叙利亚共和国境内所有涉嫌违反国际人权法的行为，查证可构成这些违法行为和所犯罪行的事实和情节，并在可能时查明责任人，以追究违法者、包括可能犯下危害人类罪者的责任；

(b) 请调查委员会在人权理事会第二十九届会议互动对话期间进行口头最新情况汇报，并在第三十和第三十一届会议互动对话期间提交书面最新情况报告。

48. 该决议获得通过后，需要为以下活动追加所需资源：

阿拉伯叙利亚共和国问题调查委员会的任务和作用

49. 调查委员会将由 4 位知名高级别专家(委员会成员)构成，并将：

(a) 调查 2011 年 3 月以来阿拉伯叙利亚共和国境内包括屠杀在内的违反国际人权法的行为；

(b) 确定可构成此类违反行为和所犯罪行的事实和情节；

(c) 确定应负责任者，以确保追究违法者、包括有可能构成危害人类罪的行为实施者的责任；

(d) 分别在第二十九、三十和三十一届会议的互动对话中就阿拉伯叙利亚共和国的局势提出最新情况口头介绍和书面报告。

秘书处提供 12 个月的支助(2015 年 4 月至 2016 年 3 月)

50. 人权高专办提供的秘书处支助将由以下构成：

(a) 1 名秘书处主管/协调人(P-5)，12 个月；

(b) 1 名调查主任(P-4)，12 个月；

(c) 1 名分析员(P-4)，12 个月；

(d) 1 名法律顾问(P-4)，11 个月；

(e) 1 名军事顾问(P-4)，12 个月；

(f) 1 名政治顾问(P-3)，12 个月；

(g) 1 名报告干事(P-3)，12 个月；

(h) 1 名医务干事(P-3)，11 个月；

(i) 2 名行政助理(一般事务(其他职等))，12 个月；

- (j) 1 名分析员(P-3), 11 个月;
- (k) 1 名 协理分析员(P-2), 12 个月;
- (l) 11 名调查干事(P-3), 12 个月;
- (m) 1 名档案保管员/信息管理专家(P-3), 3 个月(如若委员会的任务期限结束);
- (n) 从联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)借调的 1 名调查员/性暴力问题顾问(P-4/P-3)。

咨询

51. 随着复杂问题的出现, 将视需要征聘少数族裔权利、刑事调查、包括法医、弹道和(或)化学武器等专门领域的专家。

时限和运作问题

52. 调查委员会将运作 12 个月(2015 年 4 月至 2016 年 3 月)。委员会成员在整个任务期间将进行多次访问/特派任务, 其中包括以下方面:

(a) 日内瓦: 2015 年 6 月 1 次访问、2015 年 9 月 2 次访问和 2016 年 3 月 2 次访问(每次 5 天), 涉及编写人权理事会报告、参加人权理事会互动对话和与会员国协商;

(b) 纽约: 2015 年 4 月至 2016 年 3 月期间, 在秘书处两名成员的陪同下 2 次前往(每次 5 天), 向安全理事会和(或)大会及联合国机构通报情况;

(c) 邻国: 2015 年 4 月至 2016 年 3 月期间前往访问, 由秘书处两名成员陪同, 并与有关国家政府协商。委员会成员预计将访问 5 个国家, 每个国家 2 次(每次 5 天);

(d) 委员会成员将在秘书处两名成员的陪同下访问该区域 4 个有影响力的国家和欧洲联盟, 进行协商和情况通报(每次 3 天);

(e) 如阿拉伯叙利亚共和国政府准许调查委员会进入, 而且在安全审核获得通过的情况下, 委员会成员、各调查组和后勤助理将部署到可进入的各主要城市开展调查。委员会成员将 2 次前往阿拉伯叙利亚共和国(每次 5 天)。调查组将执行 3 次特派任务, 每次逗留 2 至 3 周;

(f) 如不准予进入, 11 名调查员或分析员将对该区域各国开展 6 次为期 21 天的特派任务以进行调查, 包括与难民、证人、人权维护者和其他信息来源进行面谈;

(g) 由于会员国司法当局日益要求提供信息和与委员会合作, 协调员兼法律顾问预计至少 2 次前往欧洲各国或该区域各邻国;

(h) 秘书处将设在日内瓦, 但也将视调查紧急情况而在邻国开展实地运作。一些调查力量可能设在邻国境内, 并将获得适当业务资源。

其他相关支出

53. 其他相关支出包括：

(a) 工作人员在阿拉伯叙利亚共和国(如获准进入)和邻国境内开展调查的交通、通信、消耗品等当地费用和其他费用；

(b) 文件翻译和外地特派任务期间口译所需会议服务。

54. 延长一年的一次性所需经费总额估计为 6 310 400 美元，包括 2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 592 900 美元以及第 24 款(人权)项下 5 717 500 美元，详见表 13。

表 13

(美元)

	所需资源 总额	2015 年 所需资源	2016 年 所需资源	为 2015 年 请求的承 付款	行预咨委会 核准的 2015 年承付 权不得超支
	(1)=(2)+(3)	(2)	(3)	(4)	(5)
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务 和会议管理)					
同声传译	513 700	411 000	102 700	—	—
会前文件	79 200	37 400	41 800	—	—
第 2 款小计	592 900	448 400	144 500	—	—
第 24 款(人权)					
秘书处向委员会提供支助：1 名 P-5 协调 员、21 名 P-2/P-3/P-4 干事/顾问(法律、军 事、调查、媒体、政治、分析员和档案保 管员)、2 名助理和 1 名借调的性暴力和性 别暴力问题顾问，最长为 12 个月	3 995 100	2 970 100	1 025 000	2 970 100	2 673 100
咨询	148 000	111 000	37 000	111 000	99 900
委员会成员前往日内瓦、纽约、欧盟各国 和该区域的差旅	495 200	350 200	145 000	350 200	315 200
陪同委员会成员和调查队的工作人员差旅	698 400	479 600	218 800	479 600	431 600
一般业务费用	380 800	309 400	71 400	309 400	278 500
第 24 款小计	5 717 500	4 220 300	1 497 200	4 220 300	3 798 300
共计	6 310 400	4 668 700	1 641 700	4 220 300	3 798 300

55. 2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算均未编列相关经费；因此，需要追加资源共计 6 310 400 美元。

56. 在这些所需资源总额中,涉及 2015 年本年度的所需经费共计 4 668 700 美元,其中包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 448 400 美元和第 24 款(人权)项下 4 220 300 美元。鉴于迫切需要调查委员会持续开展工作,秘书长于 2014 年 4 月 21 日征求行政和预算问题咨询委员会同意,根据大会关于意外及非常费用的第 68/249 号决议的规定,在 2014-2015 两年期第 24 款(人权)项下承付款项 220 300 美元。行预咨委会于 2015 年 6 月 1 日同意该请求,授权承付数额不超过 3 798 300 美元的款项。将参考实际支出情况,在 2014-2015 两年期方案预算第二次执行情况报告中请求批款 3 708 400 美元,见下表 61 所示。

57. 将努力从核定批款中匀支 2014-2015 两年期方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下所需追加资源 448 400 美元。将需要为 2016-2017 两年期拟议方案预算追加资源 1 641 700 美元,包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 144 500 美元和第 24 款(人权)项下 1 497 200 美元。

第 28/21 号决议

伊朗伊斯兰共和国的人权状况

58. 根据第 28/21 号决议第 1 和 3² 段的规定,人权理事会:

(a) 决定将伊朗伊斯兰共和国人权状况特别报告员的任务期限再延长一年,并请特别报告员就其任务执行情况向人权理事会第三十一届会议和大会第七十届会议提交一份报告。

59. 该决议获得通过后,需要提供表 14 所详列的所需资源。

表 14

(美元)

	所需资源 总额(年度)	所需资源总 额(双年度)	已列入	已列入
			2014-2015 年预算	2016-2017 年拟议预算
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
同声传译	85 800	171 600	171 600	171 600
会前文件	154 700	309 400	309 400	309 400
第 2 款小计	240 500	481 000	481 000	481 000
第 24 款(人权)				
任务负责人每年的差旅: 3 次去日内瓦、1 次去纽约、 1 次去参加相关会议和 2 次国家访问	54 600	109 200	109 200	109 200
工作人员陪同任务负责人进行国家访问的差旅	10 600	21 200	21 200	21 200
当地费用: 交通、安保、通信、杂项	16 000	32 000	32 000	32 000
一般临时人员(P-3 职等, 12 个月)	163 200	326 400	326 400	326 400
第 24 款小计	244 400	488 800	488 800	488 800
共计	484 900	969 800	969 800	969 800

60. 特别报告员的任务属于被视为常年性的活动，引起的所需资源总额为 484 900 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 240 500 美元和第 24 款(人权)项下 244 400 美元。2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算已编列相关经费。因此，不需要追加资源。

第 28/22 号决议

朝鲜民主主义人民共和国人权状况

61. 根据第 28/22 号决议第 11、12、14、17 和 21 段的规定，人权理事会：

(a) 决定在理事会第三十届会议期间举行一次小组讨论会，讨论朝鲜民主主义人民共和国的人权状况，包括国际绑架问题、强迫失踪和相关事项；请人权高专办联系各国和所有利益攸关方，包括联合国有关基金、机构和方案、条约机构、人权理事会特别程序、国家人权机构和民间社会，以确保其参加小组讨论会；

(b) 又决定根据人权理事会第 25/25 号决议，将朝鲜民主主义人民共和国人权状况特别报告员的任期延长一年；

(c) 请人权高专办向人权理事会第三十届会议口头介绍最新情况，并向理事会第三十一届会议提交一份综合报告，说明办事处发挥的作用和取得的成就，包括说明实地机构的情况；

(d) 请特别报告员向人权理事会和大会提交定期报告，说明其任务执行情况，包括为执行调查委员会的建议而采取的后续行动；

(e) 请秘书长向特别报告员和高级专员办事处实地机构提供有效执行任务所需的各项协助和适足的人员，并确保任务负责人得到高级专员办事处的支持。

62. 决议第 12 和 17 段所载有关延长特别报告员任务期限的规定，引起年度所需经费，详见表 15。

表 15

(美元)

	所需资源 总额(年度)	所需资源总 额(双年度)	已列入	已列入
			2014-2015 年 预算	2016-2017 年 拟议预算
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
同声传译	85 800	171 600	171 600	171 600
会前文件	154 700	309 400	309 400	309 400
第 2 款小计	240 500	481 000	481 000	481 000

	所需资源 总额(年度)	所需资源总 额(双年度)	已列入 2014-2015 年 预算	已列入 2016-2017 年 拟议预算
第 24 款(人权)				
任务负责人每年的差旅：3 次去日内瓦、1 次去纽约、1 次去参加相关会议和 2 次国家访问	53 800	107 600	107 600	107 600
工作人员陪同任务负责人进行国家访问的差旅	10 100	20 200	20 200	20 200
当地费用：交通、安保、通信、杂项	16 000	32 000	32 000	32 000
第 24 款小计	79 900	159 800	159 800	159 800
共计	320 400	640 800	640 800	640 800

63. 特别报告员的任务属于被视为常年性的活动，引起的年度所需资源总额为 320 400 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 240 500 美元和第 24 款(人权)项下 79 900 美元。2014-2015 两年期方案预算已编列有关经费。因此，不需要追加资源。

64. 如表 16 所详列，为落实有关举行一次小组讨论的要求并提交决议第 11 和 14 段所述综合报告，2015 年和 2016 年需开展以下活动和提供一次性所需资源：

(a) 3 名小组成员 2015 年前往日内瓦讨论朝鲜民主主义人民共和国人权状况的差旅费；

(b) P-3 职等一般临时人员(2015 年 3 个月)，负责编写一份详细的概念说明，确定与会者、拟订小组讨论的说明/筹划小组成员的干预措施，与共同提案国联络，并解决与举办小组讨论会有关的所有后勤问题；

(c) 翻译将提交给 2016 年人权理事会第三十一届会议的报告所需会议服务。

表 16

(美元)

	所需资源 总额	已列入 2014-2015 年 预算	2014-2015 年 所需追加 资源	2016-2017 年 所需追加 资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
会前文件	30 600	—	—	30 600
第 2 款小计	30 600	—	—	30 600
第 24 款(人权)				
3 名小组成员前往日内瓦的差旅	12 700	—	12 700	—
一般临时人员(P-3 职等，为期 3 个月)	40 800	—	40 800	—
第 24 款小计	53 500	—	53 500	—
共计	84 100	—	53 500	30 600

65. 2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算均未编列相关经费。将努力从核定批款中匀支 2014-2015 两年期方案预算第 24 款(人权)项下追加所需经费 53 500 美元。需要为 2016-2017 两年期拟议方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下一次性追加资源 30 600 美元。

第 28/23 号决议 缅甸人权状况

66. 根据第 28/23 号决议第 16 和 18 段的规定，人权理事会：

(a) 决定根据人权委员会有关决议以及人权理事会第 7/32 号、第 10/2 号、第 13/25 号、第 16/24 号、第 19/21 号、第 22/14 号决议和第 25/26 号决议，将缅甸人权状况特别报告员的任期延长一年；请特别报告员在下次报告中除其他外，纳入关于缅甸的需求的进一步建议，包括技术援助和能力建设方面的建议，以及 2015 年选举前和选举后在选举进程和改革方面取得的进展情况；

(b) 请特别报告员根据人权理事会年度工作方案，向大会第七十届会议和人权理事会提交一份进度报告。

67. 该决议获得通过后，需要表 17 所详列的所需资源。

表 17

(美元)

	所需资源 总额(年度)	所需资源总 额(双年度)	已列入	
			2014-2015 年 预算	2016-2017 年 拟议预算
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
同声传译	85 800	171 600	171 600	171 600
会前文件	154 700	309 400	309 400	309 400
第 2 款小计	240 500	481 000	481 000	481 000
第 24 款(人权)				
任务负责人每年的差旅：3 次去日内瓦、1 次去纽约、1 次去参加相关会议和 2 次国家访问	54 000	108 000	108 000	108 000
工作人员陪同任务负责人进行国家访问的差旅	10 200	20 400	20 400	20 400
当地费用：交通、安保、通信、杂项	16 000	32 000	32 000	32 000
第 24 款小计	80 200	160 400	160 400	160 400
共计	320 700	641 400	641 400	641 400

68. 特别报告员的任务属于被视为常年性的活动，引起的年度所需资源总额为 320 700 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 240 500

美元和第 24 款(人权)项下 80 200 美元。2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算已编列相关经费。因此，不需要追加资源。

第 28/28 号决议

人权理事会对 2016 年关于世界毒品问题的大会特别会议的贡献

69. 根据第 28/28 号决议第 1 和 2 段的规定，人权理事会：

(a) 请人权事务高级专员与各国、联合国各机构和其他相关利益攸关方进行协商，编写一份关于世界毒品问题对享有人权的影响的研究报告，提交理事会第三十届会议，并就在处理世界毒品问题时如何尊重、保护和增进人权提出建议，尤其要考虑到受影响者和弱势群体的需求；

(b) 决定在第三十届会议期间召开一次世界毒品问题对享有人权的影响问题小组讨论会，并参照高级专员编写的研究报告所载的研究结果，在麻醉药品委员会的参与下，与相关利益攸关方，包括联合国专门机构和民间社会，开展关于该议题的建设性和包容性对话；请高级专员办事处以纪要形式编写小组讨论会的报告。

70. 如表 18 所详列，由于通过该决议，2015 年和 2016 年需要追加一次性所需资源，用于：

(a) P-4 职等一般临时人员(2015 年 6 个月)，负责与各国、联合国各机构和其他相关利益攸关方协商，组织即将召集的小组，并以纪要形式编写一份关于小组讨论会的报告；

(b) 3 名专家小组成员前往日内瓦参加 2015 年在日内瓦举行的关于世界毒品问题对享有人权的影响的小组讨论会的差旅费；

(c) 翻译和处理研究报告(2015 年)及小组纪要报告(2016 年)所需会议服务。

表 18

(美元)

	所需资源 总额	已列入 2014-2015 年 预算	2014-2015 年 所需追加 资源	2016-2017 年 所需追加 资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
会前文件	61 200	—	30 600	30 600
第 2 款小计	61 200	—	30 600	30 600
第 24 款(人权)				
P-4 职等一般临时人员(2015 年 6 个月)	98 600	—	98 600	—
2015 年 3 名专家前往日内瓦的差旅	12 700	—	12 700	—
第 24 款小计	111 300	—	111 300	—
共计	172 500	—	141 900	30 600

71. 2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算均未编列相关经费。将努力从核定批款中匀支所需追加资源 141 900 美元，包括 2014-2015 两年期方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 30 600 美元和第 24 款(人权)项下 111 300 美元。需要在 2016-2017 两年期拟议方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下一次性追加资源 30 600 美元。

第 28/29 号决议

打击基于宗教或信仰原因对他人不容忍、进行丑化和污辱及歧视的行为，以及煽动暴力和暴力侵害他人的行为

72. 根据第 28/29 号决议第 13 段的规定，人权理事会请高级专员根据各国提供的关于其为实施决议第 7 和第 8 段所述行动计划所做的努力和采取的措施的资料及其对进一步改进该行动计划实施的可采取的后续措施的意见，编写并向理事会提交一份阐明结论的综合后续报告；作为特例，为了让会员国有足够的时间提出意见，高级专员可在人权理事会第三十四届会议提交下一次报告，而以后每年在关于这一主题的后续决议提出要求时提交报告。

73. 如表 19 所详列，由于通过该决议，2016-2017 年期间需一次性追加所需资源，用于：

(a) P-3 职等一般临时人员(3 个月)，负责根据各国提供的资料起草一份阐明结论的综合后续报告；

(b) 翻译和处理报告所需的会议服务。

表 19

(美元)

	所需资源 总额	已列入	
		2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	30 600	—	30 600
第 2 款小计	30 600	—	30 600
第 24 款(人权)			
一般临时人员(P-3 职等，为期 3 个月)	40 800	—	40 800
第 24 款小计	40 800	—	40 800
共计	71 400	—	71 400

74. 2016-2017 两年期方案预算未编列有关经费；因此，需一次性追加资源 71 400 美元，其中包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 30 600 美元和第 24 款(人权)项下 40 800 美元。

第 28/30 号决议

开展技术援助和能力建设以改善利比亚的人权

75. 根据第 28/30 号决议第 18 和 19 段的规定，人权理事会：

(a) 请高级专员紧急派遣一个调查团，调查自 2014 年初以来在利比亚境内发生的违反和践踏国际人权法的行为，并在联合国利比亚支助团的协调下，确定这类行为的事实及有关情节，以避免有罪不罚现象，充分追究责任，同时请有关专家、特别是国家公民自由和人权委员会及各项特别程序任务负责人提供协助，并在议程项目 10 下向人权理事会第三十一届会议提交一份书面结论报告，其中还应载入有关技术援助、能力建设以及与利比亚政府开展合作的最新情况，以及为今后的能力建设需要、包括但不限于司法系统和追究责任方面的能力建设需要提出的建议；

(b) 又请高级专员在议程项目 10 下向理事会第三十届会议口头报告最新情况，随后单独举行一次互动对话；并请负责利比亚问题的秘书长特别代表参加互动对话，重点讨论如何对利比亚境内侵犯和践踏人权的行為追究责任。

76. 由于通过该决议，需要为以下活动一次性追加所需资源：

(a) 设立一个调查组(一般临时人员)，其中将包括 5 名成员，由 1 名行政助理和 1 名口译员提供支助。将通过内部借调提供一名儿童保护顾问和一名性别平等/性暴力和性别暴力顾问，加强调查组。人权高专办突尼斯国家办事处一名安全干事也将支助调查组。调查组将由以下人员组成：

(一) 一名协调员(P-5, 7 个月)将负责管理并为调查组提供实质性领导。其职责将包括协调调查组的活动，包括确定收集和处理所有数据的方法和工具；确保调查组的活动符合相关标准和工作方法；确保与联合国利比亚支助团(联利支助团)人权司和人权高专办相关科室协调；担任与当局、全国公民自由和人权委员会以及特别程序任务负责人的主要对话者；定期向科长和高级管理层通报情况；监督报告起草和文件工作；

(二) 一名法律顾问(P-4, 6 个月)担任报告干事，将就与适用的法律框架相关的问题为调查组提供咨询；确定适用于利比亚局势的法律标准；开展法律研究；视需要编写简报和分析文件；定期审查所有调查组成员收集的信息，找出差距并确保收集到的信息符合所需法律要素；协调调查组成员提交意见；还在确保法律准确性情况下起草最后报告；视需要向协调员和调查组其他成员提供书面/口头通报；

(三) 一名人权调查员(P-4, 6 个月)将与调查组成员协调，拟订调查行动计划；开展保护评估和制订工作方法，以保护受害者和证人；确保收集的信息资料齐全；进行访谈和收集证据活动；为最后报告作出贡献；

- (四) 两名人权调查员(P-3, 6 个月), 最好是了解儿童保护、性别平等问题、性暴力和性别暴力相关问题, 将进行访谈和记录访谈内容, 并开展其他收集证据活动; 收集和分析与这一情况有关的资料; 为起草最后报告作出贡献;
- (五) 将在当地征聘 1 名行政助理(一般事务(其他职等)), 为期 7 个月, 负责为调查组提供行政和存档协助, 包括差旅安排、所收集数据的安全处理、外派任务筹备、人力资源和预算事项以及报告的技术格式处理和提交;
- (六) 将在当地征聘 1 名 P-2 职等口译员/笔译员(阿拉伯文)(为期 6 个月), 负责在会见证人和其他对话者期间提供口译支助和翻译书面材料;
- (七) 将从负责儿童和武装冲突问题的秘书长特别代表办公室借调一名儿童保护顾问(P-3/P-4), 负责研究和收集涉及利比亚境内侵害和虐待儿童行为的信息; 就儿童受害者开展面谈和信息收集活动; 就对儿童问题敏感的调查方法为调查组成员提供咨询; 拟订有关情况通报、访谈说明和相关文件; 为起草最后报告作出贡献。他/她将从纽约远距离办公, 其间将访问突尼斯 1 个月, 前往利比亚和埃及执行外派任务;
- (八) 将从妇女署借调一名性别平等/性暴力和性别暴力问题顾问(P-3/P-4), 负责研究和收集涉及与这一情况以及性暴力和性别暴力直接有关的性别问题的信息; 就调查的所有方面提出对性别问题敏感的调查方法; 开展面谈和证据收集活动, 对侵权行为的特定性别的影响进行评估; 为报告作出贡献, 将性别观点和对性别问题敏感的措词纳入其中。他/她将从纽约远距离办公, 其间将访问突尼斯 1 个月, 前往利比亚和埃及执行外派任务;
- (九) 从人权高专办突尼斯国家办事处短期借调一名安保干事, 为期 6 个月, 负责就所有与安保有关的问题向协调员提供咨询; 与安全 and 安保部和联利支助团安保人员协调; 就外派任务安全方面提供咨询; 对调查组行动的所有地点进行安保风险评估; 参加所有外派任务; 并与有关当局协调。
- (b) 调查组将设在突尼斯, 任期 6 个月, 并在利比亚(假定可获准进入)、埃及和突尼斯进行实地访问;
- (c) 人权高专办一名后勤干事从日内瓦两次前往突尼斯: 一次为期两周, 目的是设立调查组驻地; 一次为期一周, 以在调查结束后关闭驻地;
- (d) 协调员从突尼斯两次前往日内瓦: 一次为期一周, 在调查开始时在日内瓦人权高专办参加情况通报; 一次为期三周, 在调查结束时向高级专员介绍调查结果和完成报告定稿;
- (e) 如获准进入, 将对利比亚进行 3 次每次为期两周的实地访问, 由 6 名调查组成员参加, 包括保护儿童顾问和(或)性别平等/性暴力和性别暴力问题顾问。如没有获准进入, 25 名受害者/证人将从利比亚送往突尼斯, 每人为期 3 天;

(f) 对埃及进行 2 次每次为期两周的实地访问，由 6 名调查组成员参加，包括执行特派任务的保护儿童顾问和(或)性别平等/性暴力和性别暴力问题顾问；

(g) 儿童保护问题顾问和性别平等/性暴力和性别暴力问题顾问从纽约前往突尼斯执行为期一个月的特派任务的差旅费；

(h) 对突尼斯其他地区进行 3 次每次为期两周的实地访问，由 6 名调查组成员参加，包括执行特派任务的保护儿童顾问和(或)性别平等/性暴力和性别暴力问题顾问；

(i) 25 名受害者/证人在利比亚、突尼斯和埃及境内的差旅费；

(j) 在利比亚进行实地访问时由联利支助团提供 2 部装甲车；

(k) 在突尼斯以及在埃及进行实地访问期间租赁两部车用作当地交通；

(l) 在突尼斯时的一般业务费用，包括房租以及相关的安保所需资源、通信和其他杂项费用；

(m) 办公设备、家具和用品；

(n) 翻译和处理最后报告所需会议服务；

(o) 担任 P-3 职等人力资源干事的一般临时人员，为期 6 周(一个半月)，协助调查组的征聘工作和人员入职手续。

77. 调查组将不断与联利支助团人权司协调，并请求特派团提供信息，其中包括有关军事咨询的信息。

78. 调查组将编写一份内部报告，以协助高级专员向 2015 年 9 月举行的人权理事会第三十届会议进行口头报告，并将向 2016 年 3 月举行的第三十一届会议提交最后报告。

79. 一次性所需经费估计数为 884 000 美元，包括 2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 35 000 美元以及第 24 款(人权)项下 828 600 美元，详见表 20。

表 20

(美元)

	所需资源 总额	2015 年 所需资源	2016 年 所需资源	为 2015 年 请求的 承付款	行预咨委会核 准的 2015 年承 付款不得超支
	(1)=(2)+(3)	(2)	(3)	(4)	(5)
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)					
会前文件	35 000	—	35 000	—	35 000
第 2 款小计	35 000	—	35 000	—	35 000

	所需资源 总额	2015 年 所需资源	2016 年 所需资源	为 2015 年 请求的 承付权	行预咨委会核 准的 2015 年承 付权不得超支
	(1)=(2)+(3)	(2)	(3)	(4)	(5)
第 24 款(人权)					
调查组一般临时人员：1 名 P-5 职等协调员、2 名 P-4 法律顾问和首席调查员、2 名 P-3 调查员、1 名行政助理和 1 名当地口译员/笔译员	531 700	531 700	—	531 700	531 700
工作人员差旅	175 700	175 700	—	175 700	175 700
证人差旅	7 500	7 500	—	7 500	7 500
一般业务费用	87 200	87 200	—	87 200	79 200
用品和设备	26 500	26 500	—	26 500	26 500
第 24 款小计	828 600	828 600	—	828 600	820 600
第 29 F 款(行政, 日内瓦)					
P-3 职等一般临时人员(1.5 个月)	20 400	20 400	—	—	—
第 29 F 款小计	20 400	20 400	—	—	—
共计	884 000	849 000	35 000	828 600	820 600

80. 2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算均未编列相关经费；因此，将需要资源总额为 884 000 美元。在这些资源中，849 000 美元涉及 2015 年本年度，包括第 24 款(人权)项下 828 600 美元和第 29 F 款(行政, 日内瓦)项下 20 400 美元。急需关注 2014-2015 两年期方案预算第 24 款(人权)项下的所需资源 828 600 美元。2015 年 4 月 14 日，秘书长征求行政和预算问题咨询委员会同意根据大会关于意外及非常费用的第 68/249 号决议的规定，为 2014-2015 两年期第 24 款(人权)项下所需资源承付 828 600 美元款额。2015 年 6 月 1 日，行预咨委会同意该请求，授权承付数额不超过 820 600 美元。将参考实际支出情况，在 2014-2015 两年期方案预算第二次执行情况报告中请求批款 820 600 美元，见下表 61 所示。

81. 将努力从核定批款中匀支 2014-2015 两年期方案预算第 29 款(行政, 日内瓦)项下所需追加经费 20 400 美元。需要在 2016-2017 两年期拟议方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下一次性追加资源 35 000 美元。

第 28/31 号决议 向马里提供人权领域的技术援助和能力建设

82. 根据第 28/31 号决议第 16、18 和 20 段的规定，人权理事会：

(a) 决定将马里人权状况独立专家的任期延长一年，以便评估马里人权状况，协助马里政府采取行动增进和保护人权并加强法治；

(b) 请独立专家在其任务范围内与联合国所有实体、非洲联盟、西非国家经济共同体、各邻国、其他所有相关的国际组织及马里民间社会密切合作，并就此向人权理事会第三十一届会议提交报告；

(c) 请高级专员向马里政府，特别是向真相、正义与和解委员会提供技术援助，与政府合作确定其他援助领域，以支持马里努力增进和保护人权，加强体制能力。

83. 如表 21 所详列，该决议通过后需要追加年度所需资源，用于：

(a) 独立专家年度差旅费：3 次赴日内瓦的，每次为期 5 个工作日(向人权理事会提出报告、与各国、人权高专办和相关利益攸关方举行 1 次年度协商以及出席人权理事会特别程序特别报告员/代表、独立专家和工作组主席年度会议)；1 次为期 3 个工作日，出席或参加相关会议或大会；2 次国家访问，每次为期 10 个工作日；

(b) 陪同独立专家进行每次为期 10 个工作日的每年 2 次国家访问的工作人员差旅费；

(c) 实地访问期间的当地交通、安保、通信和其他杂项费用；

(d) 聘用 P-3 职等一般临时人员，负责支持任务负责人执行任务，包括编写谈话要点、简报、新闻谈话稿、协助国家访问、陪同任务负责人对有关区域/国家进行访问、协助编写提交人权理事会的报告；

(e) 年度报告的笔译以及实地访问期间的口译所需会议服务。

表 21

(美元)

	所需资源 总额(年度)	2015 年 7 月-12 月 所需追加资源	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
同声传译	85 800	42 900	171 600
会前文件	154 700	77 350	309 400
第 2 款小计	240 500	120 250	481 000
第 24 款(人权)			
任务负责人年度差旅：赴日内瓦 3 次，1 次去参加 相关会议以及 2 次国家访问	46 000	23 000	92 000
工作人员陪同任务负责人进行国家访问的差旅	10 000	5 000	20 000
当地费用：交通、安保、通信、杂项	16 000	8 000	32 000
一般临时人员(P-3 职等，12 个月)	163 200	81 600	326 400
第 24 款小计	235 200	117 600	470 400
共计	475 700	237 850	951 400

84. 特别报告员的任务属于常年性质的活动，引起的年度所需资源总额为 475 700 美元，包括 2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)和第 24 款(人权)。

85. 人权理事会第 22/18 号决议设立独立专家的任务(见 A/68/634，第 60 段)、第 25/36 号决议将其延长一年(见 A/69/615，第 110 段)，2014-2015 两年期方案预算编列了 2014 年 1 月至 2015 年 6 月期间经费 775 000 美元。2014-2015 两年期方案预算未编列 2015 年 7 月-12 月的有关经费，但将在现有批款内匀支所需追加资源 237 850 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 120 250 美元和第 24 款(人权)项下 117 600 美元。2016-2017 两年期拟议方案预算将需要追加资源 951 400 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 481 000 美元以及第 24 款(人权)项下 470 400 美元。

第 28/32 号决议

针对达伊沙及相关恐怖主义团体犯下的暴行，开展技术援助和能力建设以加强伊拉克的人权

86. 根据第 28/32 号决议第 4 段的规定，人权理事会请高级专员向伊拉克政府提供技术援助，协助伊拉克各方增进和保护人权，并就此向人权理事会第三十届会议提交一份书面报告。

87. 如表 22 详述，通过该决议后，2015 年需要追加一次性所需资源，用于翻译和处理报告所需会议服务。

表 22

(美元)

	所需资源 总额	已列入	
		2014-2015 年 预算	2014-2015 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	30 600	—	30 600
第 2 款小计	30 600	—	30 600
共计	30 600	—	30 600

88. 2014-2015 两年期方案预算中未编列相关经费。将着力在核定批款内匀支 2014-2015 两年期方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 30 600 美元所需追加资源。

第 28/3 号主席声明

海地人权状况

89. 根据第 28/3 号人权理事会主席声明第 12 和 16 段，人权理事会：

(a) 欢迎海地当局请求将海地人权状况独立专家的任期延长一年，其任务涉及技术援助和能力建设，并批准了这项要求；

(b) 邀请独立专家向理事会第三十一届会议提出关于海地人权状况的报告。理事会还邀请独立专家访问海地，并就此向理事会第三十一届会议提出报告。

90. 决议通过后，需要的年度所需资源详见表 23。

表 23

(美元)

	所需资源 总额(年度)	所需资源 共计(双年度)	已列入 2014-2015 年 预算	已列入 2016-2017 年 拟议预算
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
同声传译	85 800	171 600	171 600	171 600
会前文件	154 700	309 400	309 400	309 400
第 2 款小计	240 500	481 000	481 000	481 000
第 24 款(人权)				
任务负责人年度差旅: 3 次赴日内瓦参加相关会议 1 次以及 2 次国家访问	47 800	95 600	95 600	95 600
工作人员陪同任务负责人进行国家访问的差旅	11 200	22 400	22 400	22 400
当地费用: 交通、安保、通信、杂项	16 000	32 000	32 000	32 000
第 24 款小计	75 000	150 000	150 000	150 000
共计	315 500	631 000	631 000	631 000

91. 独立专家的任务属于被认为是常年性质的活动类别，引起的年度所需资源共计 315 500 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 240 500 美元及第 24 款(人权)项下 75 000 美元。2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算中已编列相关经费。因此，不需要追加资源。

B. 第二十九届会议

第 29/1 号决议

国际人权两公约通过五十周年及生效四十周年

92. 根据第 29/1 号决议第 7 段的规定，人权理事会决定在理事会第三十一届会议期间召开一次高级别小组讨论会，主题为：“国际人权两公约五十周年：所有人权都是普遍、不可分割、相互依存、相互关联的”，以便考虑到其历史意义，给予国际人权两公约五十周年纪念以应有的重视。

93. 如表 24 详述，通过该决议后，2016 年需要追加一次性所需资源，用于：

(a) P-3 职等一般临时人员，为期两个月，负责组织小组讨论、编写一份背景说明、发出邀请函、安排差旅和其他行政准备工作、出席小组会议、记录发言并编写一份小组讨论摘要；

(b) 3 名高级别专家赴日内瓦参加小组讨论会的差旅费。

表 24

(美元)

	2016-2017 年 所需资源总额	已列入	
		2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 24 款(人权)			
一般临时人员(P-3 职等, 2 个月)	27 200	—	27 200
3 名专家前往日内瓦的差旅	17 200	—	17 200
第 24 款小计	44 400	—	44 400
共计	44 400	—	44 400

94. 2016-2017 两年期拟议方案预算未编列相关经费；因此，将需要在 2016-2017 两年期拟议方案预算第 24 款(人权)项下一次性追加资源 44 400 美元。

第 29/2 号决议

保护移徙者的人权：过境移徙者

95. 根据第 29/2 号决议第 9 段的规定，人权理事会请高级专员办事处在人权理事会第三十一届会议之前，经与各国和其他相关利益攸关方，包括区域组织、民间组织和国家人权机构协商，向理事会提交一份关于过境移徙者、包括无人陪伴的儿童和少年以及妇女和女童情况的研究报告。

96. 如表 25 详述，通过该决议后，2016 年需要追加一次性所需资源，用于翻译和处理简要报告所需会议服务。

表 25

(美元)

	2016-2017 年 所需资源总额	计入	
		2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加经费
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	30 600	—	30 600
第 2 款小计	30 600	—	30 600
共计	30 600	—	30 600

97. 2016-2017 两年期拟议方案预算未编列相关经费；因此，将需要在 2016-2017 两年期方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下一次性追加资源 30 600 美元。

第 29/8 号决议

加大力度防止和消除童婚、早婚和强迫婚姻

98. 根据第 29/8 号决议第 23 和 24 段的规定，人权理事会：

(a) 请高级专员在人权理事会第三十四届会议之前举办一次专家讲习班，审查并讨论关于处理童婚、早婚和强迫婚姻问题的现有战略和倡议的影响，并为各国和国际社会采取进一步行动充分履行这方面的人权义务提出建议；

(b) 又请高级专员编写一份讲习班期间举行的讨论情况报告，提交人权理事会第三十五届会议。

99. 如表 26 详述，通过该决议后，2016-2017 年需要追加一次性所需资源，用于：

(a) 拥有有关事项专门知识的 P-3 职等咨询人，为期六个月(2016 年和 2017 年各 3 个月)，负责与合作伙伴就专家讲习班的范围/参与者、后勤准备和编写背景材料进行广泛协商，以在讲习班期间协助和提供实务支助，并为人权理事会第三十五届会议编写后续报告；

(b) 一般事务(其他职等)职等一般临时人员，2016 年为期 3 个月，从实务和后勤方面组织专家讲习班；

(c) 15 名专家前往日内瓦参加 2016 年在日内瓦举行的为期 1 天半的关于童婚、早婚和强迫婚姻的专家讲习班的差旅费；

(d) 报告的笔译(2017 年)和专家研讨会期间口译以及音响技术员/录音服务(2016 年)所需会议服务。

表 26

(美元)

	2016-2017 年 所需资源总额	已列入	
		2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
同声传译	11 400	—	11 400
会前文件	10 800	—	10 800
会后文件	30 600	—	30 600
第 2 款小计	52 800	—	52 800

	已列入		
	2016-2017 年 所需资源总额	2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 24 款(人权)			
一般事务(其他职等)一般临时人员, 3 个月	33 000	—	33 000
P-3 职等咨询人, 6 个月	38 400	—	38 400
15 名专家前往日内瓦参加讲习班的差旅	63 500	—	63 500
第 24 款小计	134 900	—	134 900
第 29F 款(行政, 日内瓦)			
音响技术员/录音服务	1 400	—	1 400
第 29F 款小计	1 400	—	1 400
共计	189 100	—	189 100

100. 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费；因此，2016-2017 两年期拟议方案预算将需要一次性追加资源 189 100 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 52 800 美元、第 24 款(人权)项下 134 900 美元和第 29F 款(行政, 日内瓦)项下 1 400 美元。

第 29/10 号决议

人权与对民间获取、拥有和使用枪支的管制

101. 根据第 29/10 号决议第 3 段的规定，人权理事会请高级专员向人权理事会第三十二届会议提交一份报告，说明对民间获取、拥有和使用枪支进行有效管制的不同方式，以便评估此类管制对于保护人权、尤其是生命权和人身安全的贡献，并确定可以指导各国在认为必要时进一步制订有关国家法规的最佳做法。

102. 如表 27 所详述，通过该决议后，2016 年需要追加一次性所需资源，用于：

(a) P-4 职等一般临时人员，为期 3 个月，负责协助与各利益攸关方联络；进行研究、分析和起草报告并确保及时提交报告；并负责有效落实这一请求所需的任何其他职责；

(b) 提交人权理事会的报告的笔译和处理所需会议服务。

表 27

(美元)

	已列入		
	2016-2017 年 所需资源总额	2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	30 600	—	30 600
第 2 款小计	30 600	—	30 600

	2016-2017 年 所需资源总额	已列入	
		2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 24 款(人权)			
P-4 职等一般临时人员, 3 个月	49 200	—	49 200
第 24 款小计	49 200	—	49 200
共计	79 800	—	79 800

103. 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费；因此，将需要一次性追加资源 79 800 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 30 600 美元以及第 24 款(人权)项下 49 200 美元。

第 29/11 号决议 腐败对享受人权的不良影响

104. 根据第 29/11 号决议第 9 段的规定，人权理事会请高级专员汇编各国、国家人权机构、国家反腐机构、民间社会和学术界为消除腐败对享受人权的不良影响拟订的最佳做法，以便提交理事会第三十二届会议。

105. 如表 28 所详述，由于通过该决议，2016 年需要追加一次性所需资源，用于：

(a) P-3 职等一般临时人员，为期三个月，负责从会员国和所有其他利益攸关方索要关于有记录的最佳做法的资料；答复关于这项工作的询问；收取、分析、归纳和整理所收到的材料；起草并确保及时提出报告和有效落实这项要求所需要的任何其他义务；

(b) 翻译和处理报告所需的会议服务。

表 28

(美元)

	2016-2017 年 所需资源总额	已列入	
		2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加经费
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	30 600	—	30 600
第 2 款小计	30 600	—	30 600
第 24 款(人权)			
P-3 职等一般临时人员, 3 个月	40 800	—	40 800
第 24 款小计	40 800	—	40 800
共计	71 400	—	71 400

106. 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费；因此，2016-2017 两年期方案预算将需要一次性追加资源 71 400 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 30 600 美元以及第 24 款(人权)项下 40 800 美元。

第 29/13 号决议

联合国人权事务高级专员办事处在南苏丹改善人权、追究责任、实现和解、建设能力特派团

107. 根据第 29/13 号决议第 14、15、19 和 20² 段的规定，人权理事会：

(a) 请人权高专办：

(一) 紧急开展特派任务，与南苏丹政府互动协作，检测并报告人权状况，全面评估关于侵犯和践踏人权行为的指控，以追究责任，辅助非洲联盟调查委员会的工作；

(二) 就技术援助和能力建设问题以及如何改善该国的人权状况提出建议，以便为该国履行人权义务提供支持；

(三) 根据上述评估和下文(b)项所列的基准，建议采取适合人权理事会考虑的后续行动，包括酌情考虑是否可能设立一个机制；

(四) 与南苏丹政府和其他相关利益攸关方互动协作，在履行本项任务的过程中纳入性别观点，并全面考虑来自各方面的信息，包括来自有关人权机制、尤其是联合国南苏丹特派团人权司的信息，以及民间社会实体的信息，以帮助该国履行其人权义务；

(五) 支持本国、区域和国际上在追究责任、实现和解和其他过渡时期司法措施方面的努力，包括就适当的技术援助提出建议，同时考虑到非洲联盟调查委员会报告的结论和建议；

(b) 又请人权高专办在完成上述任务时，评估南苏丹政府为追究侵犯和践踏人权行为的责任所采取的措施的效果，这项工作可包括：设立一个适当的刑事司法机制；减少和防止对儿童的暴力和招募儿童兵的行为；调查、逮捕和起诉任何侵犯和践踏人权行为、强奸和性暴力行为的实施人，包括在武装团体和军队中的实施人；调查、逮捕和起诉定点击杀行为的实施人；特别是对媒体和民间社会扩大民主空间；防止任意拘留；

(c) 请高级专员向人权理事会第三十届会议提出初步口头报告，在互动对话中向理事会第三十一届会议提交一份全面报告，其中说明性暴力问题。

108. 如表 29 所详述，为了落实决议所载要求，2015 年和 2016 年需要开展下列活动和提供下列一次性资源：

(a) 评估小组的一般临时人员，包括：

(一) 1名协调员(P-5 职等, 5个月), 负责在国家当局和反对派团体面前代表该小组, 其职责包括界定收集和处理所有数据的方法和工具; 监督证人保护计划和战略的实施; 起草小组的工作方案并发布指导; 确保小组活动符合相关工作标准和方法; 确保与南苏丹特派团和人权高专办相关科室协调, 并定期向高级管理人员做出简报; 监督起草并提交最后报告; 在该特派团结束时参与总结经验活动;

(二) 1名法律顾问, 也担任报告干事(P-4 职等, 4个月), 就所有法律事项向小组提供咨询, 包括适用的国内法和国际法; 就在南苏丹适用国际人权法和国际人道主义法标准进行法律研究并编写意见; 就支持追究责任、和解和其他过渡司法措施的努力开展研究; 协调起草最后报告, 以确保法律准确性;

(三) 2个流动评估小组负责人(P-4 职等, 各4个月), 负责在选定地理区域领导和协调流动评估小组, 其职责包括管理规划和进行实地考察; 收集与人权事项有关的信息, 其方式包括与当局和反对派团体举行会议、与相关行为体举行圆桌会议和重点小组讨论, 以及视需要对消息人士、证人和受害人进行个别约谈; 进行风险评估并就制定有关对向流动评估小组提供信息者的适当保护和战略提供咨询意见; 协助起草报告;

(四) 4个流动评估人权干事(P-3 职等, 各4个月), 在流动评估小组组长指导下就分配专题和地域协助开展实地访问; 协助起草报告;

(五) 1个安保干事(P-3 职等, 4个月), 负责就所有与安全有关的问题提供咨询意见, 包括筹备和参加实地访问团; 与当地安全部队联络; 与秘书处安全和安保部和南苏丹特派团安保科密切合作;

(六) 1个性别平等问题顾问(P-3 职等, 借调4个月), 负责就性暴力和性别平等问题提供咨询, 包括确保适当关注侵犯妇女人权事件和侵犯人权和违反国际人道主义法行为的性别层面, 以向评估团提供技术支持;

(七) 1个行政助理(一般事务(其他职等), 任期5个月), 向小组成员提供总体行政支助;

(b) 2个个体订约人(丁卡和努埃尔族口译员/笔译员, 各4个月), 负责提供访谈口译和笔译; 视需要翻译文件和媒体文章;

(c) 评估小组将设在朱巴, 从2015年10月起开展工作。将设立两个流动评估小组, 各由4名工作人员(1个P-4、2个P-3和1个口译员/笔译员)组成, 以进行评估。一个小组将把重点放在朱巴(中赤道州)和受冲突影响的团结州、上尼罗河州和琼格莱州; 另一个小组将负责南苏丹其余6个州以及在乌干达和埃塞俄比亚的难民人口。将需要下列工作人员差旅费:

(一) 5名工作人员(包括口译员)在南苏丹境内的3次差旅(朱巴至团结州、上尼罗河州和琼格莱州), 每次10天;

- (二) 4 名工作人员(包括口译员)在南苏丹境内的 3 次差旅(朱巴至东赤道州、西赤道州和湖泊州), 每次 5 天;
- (三) 3 名工作人员(包括口译员)在南苏丹境内的 3 次差旅(朱巴至北加扎勒河州、西加扎勒河州和瓦拉布州), 每次 5 天;
- (四) 4 名工作人员(包括口译员)一次前往邻国的差旅: 去乌干达 7 天、去埃塞俄比亚 10 天;
- (五) 两名工作人员的 1 次差旅, 从日内瓦前往朱巴以提供开办/方法支助, 为期 5 天;
- (六) 后勤干事两次从日内瓦前往朱巴(任务开始时 1 周、任务结束时 1 周)的旅行;
- (七) 协调员在任务结束时从朱巴返回日内瓦, 为期 1 周;
- (d) 一般业务费用, 包括在朱巴和埃塞俄比亚租用带司机的车辆、燃料费、通信、安全问题和杂项费用;
- (e) 包括与安全有关的办公用品和设备, 用于最低运作安保标准合规督查和信息技术设备;
- (f) 报告的笔译和处理以及实地访问期间的口译所需会议服务。

表 29

(美元)

	所需资源 总额	已列入 2014-2015 年 预算	2014- 2015 年所需 追加资源	2016- 2017 年所需 追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
会前文件	30 600	—	—	30 600
第 2 款小计	30 600	—	—	30 600
第 24 款(人权)				
评估小组的一般临时人员: 1 名 P-5 职等协调员、1 名 P-4 职等法律顾问, 2 名 P-4 职等流动评估人权干事、4 名 P-3 职等人权干事、1 名 P-3 职等安保干事、1 名行政助理	706 000	—	543 500	162 500
个体订约人(2 名口译员/笔译员)	7 200	—	5 400	1 800
工作人员差旅	66 500	—	53 900	12 600
一般业务费用	78 000	—	53 400	24 600
办公室用品	5 000	—	3 000	2 000
设备(包括安保所需设备)	38 200	—	38 200	—
第 24 款小计	900 900	—	697 400	203 500
共计	931 500	—	697 400	234 100

109. 2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算均未编列相关经费；因此，将需要共计 931 500 美元资源。这些所需资源总额中，2014-2015 两年期方案预算第 24 款(人权)项下将需要 697 400 美元；但是将努力在核定批款内匀支所需追加资源。

110. 因此，2016-2017 两年期拟议方案预算将需要一次性追加资源 234 100 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 30 600 美元以及第 24 款(人权)项下 203 500 美元。

第 29/15 号决议 人权与气候变化

111. 根据第 29/15 号决议第 3、4、5 和 9² 段的规定，人权理事会：

(a) 决定根据本决议所载各项内容，在理事会第三十一届会议工作方案中安排一场专题小组讨论会，探讨气候变化对各国逐步实现人人享有可达到的最高水准身心健康权的努力所造成的不利影响以及相关政策、经验教训和良好做法；

(b) 请人权高专办与各国、人权理事会各特别程序、世界卫生组织和其他有关国际组织和政府间机构(包括政府间气候变化专门委员会和联合国气候变化框架公约秘书处)及其他利益攸关方协商并考虑到它们的意见，在现有资源范围内，对气候变化与人人享有可达到的最高水准身心健康权之间的关系开展详细的分析研究，并在理事会第三十一届会议之前将研究报告提交理事会，以期为上文第 3 段授权的专题小组讨论会提供参考；

(c) 又请人权高专办向专题小组讨论会之后的人权理事会届会提交一份纪要报告，包括由此产生的任何建议，供考虑采取进一步后续行动之用。

112. 如表 30 所详述，通过该决议后，2015 年和 2016 年需要追加一次性所需资源，用于：

(a) 3 名专家包括一名独立专家前往日内瓦参加 2016 年小组讨论会的差旅费；

(b) P-3 职等一般临时人员，为期 9 个月，包括用于编写分析报告和纪要报告的 6 个月(2015 年 5 个月、2016 年 1 个月)和用于研究和举办小组讨论会的 3 个月(2016 年)；尤其是，要求与各国、人权理事会各特别程序、世界卫生组织、政府间气候变化专门委员会、联合国气候变化框架公约秘书处及其他利益攸关方广泛协商，对气候变化对享有健康权的影响开展详细的分析研究，意味着投入大量人力资源用于办事处没有专门能力的领域；

(c) 2016 年翻译和处理两份文件的会议服务：关于气候变化和健康权的详细分析研究以及小组的纪要报告。

表 30

(美元)

	所需资源 总额	已列入 2014-2015 年 预算	2014- 2015 年所需 追加资源	2016- 2017 年所需 追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
会前文件	30 600	—	—	30 600
会后文件	30 600	—	—	30 600
第 2 款小计	61 200	—	—	61 200
第 24 款(人权)				
P-3 职等一般临时人员, 9 个月(2015 年 5 个月, 2016 年 4 个月)	122 400	—	68 000	54 400
2016 年 3 名专家前往日内瓦的差旅	12 700	—	—	12 700
第 24 款小计	135 100	—	68 000	67 100
共计	196 300	—	68 000	128 300

113. 2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算均未编列相关经费。将努力在核定批款内匀支 2014-2015 两年期第 24 款(人权)项下所需追加经费 68 000 美元。2016-2017 两年期拟议方案预算将需要一次性追加资源 128 300 美元, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 61 200 美元以及第 24 款(人权)项下 67 100 美元。

第 29/17 号决议 白俄罗斯的人权状况

114. 根据第 29/17 号决议第 9 和 11² 段的规定, 人权理事会:

(a) 决定将白俄罗斯人权状况特别报告员的任期延长一年, 并请特别报告员向人权理事会第三十二届会议和大会第七十一届会议提交一份关于白俄罗斯人权状况的报告。

115. 由于通过决议, 需要年度所需资源, 详见表 31。

表 31

(美元)

	所需资源 总额(年度)	所需资源 总额(双年度)	已列入 2014-2015 年 预算	已列入 2016-2017 年 拟议预算
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
同声传译	85 800	171 600	171 600	171 600
会前文件	154 700	309 400	309 400	309 400
第 2 款小计	240 500	481 000	481 000	481 000
第 24 款(人权)				
任务负责人年度差旅: 3 次去日内瓦、1 次去纽约、1 次往参加相关会议以及 2 次国家访问	57 000	114 000	114 000	114 000
工作人员陪同任务负责人进行国家访问的差旅	7 800	15 600	15 600	15 600
当地费用: 交通、安保、通信、杂项	16 000	32 000	32 000	32 000
P-3 职等一般临时人员, 每年 12 个月	163 200	326 400	326 400	326 400
第 24 款小计	244 000	488 000	488 000	488 000
共计	484 500	969 000	969 000	969 000

116. 特别报告员的任务属于常年性质的活动, 引起的年度所需资源总额为 484 500 美元, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 240 500 美元和第 24 款(人权)项下 244 000 美元。2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算编列了相关经费。因此, 不需要追加资源。

第 29/18 号决议

厄立特里亚的人权状况

117. 根据第 29/18 号决议第 9、10、11、15² 和 17 段的规定, 人权理事会:

(a) 决定将厄立特里亚人权状况特别报告员的任期延长一年; 请任务负责人向人权理事会第三十一届会议口头汇报最新情况, 在大会第七十届会议上发言并与之互动对话;

(b) 又决定将调查委员会的任期延长一年, 以调查厄立特里亚蓄意、广泛和严重侵犯人权行为, 以便对侵犯人权行为、包括可能构成危害人类罪的侵犯人权行为全面追究责任;

(c) 请调查委员会向大会第七十一届会议口头汇报最新情况, 并向理事会第三十二届会议提交书面报告;

(d) 请高级专员办事处继续更积极参与改善厄立特里亚人权状况的工作, 并向人权理事会第三十一届会议报告厄立特里亚与人权高专办合作的进展情况。

118. 决议第 9 段载列延长特别报告员的任期,由此引起的年度所需资源详见表 32。

表 32

(美元)

	所需资源总额 (年度)	所需资源总额 (双年度)	已列入 2014-2015 年 预算	已列入 2016-2017 年 拟议预算
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
同声传译	85 800	171 600	171 600	171 600
会前文件	154 700	309 400	309 400	309 400
第 2 款小计	240 500	481 000	481 000	481 000
第 24 款(人权)				
任务负责人的年度差旅: 3 次去日内瓦, 1 次去纽约, 1 次去参加相关会议和 2 次国家访问	54 000	108 000	108 000	108 000
工作人员陪同任务负责人进行国家访问的差旅	10 200	20 400	20 400	20 400
当地费用: 交通、安保、通信、杂项	16 000	32 000	32 000	32 000
P-3 职等一般临时人员, 每年 12 个月	163 200	326 400	326 400	326 400
第 24 款小计	243 400	486 800	486 800	486 800
共计	483 900	967 800	967 800	967 800

119. 特别报告员的任务属于常年性质的活动,由此产生的所需资源共计 483 900 美元,其中,240 500 美元涉及第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理),第 24 款(人权)项下为 243 400 美元。相关经费已列入 2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算。因此无需追加资源。

120. 如表 33 所详述,要落实决议第 10 和 11 段载列的要求,即将调查委员会的任期延长一年,以调查厄立特里亚蓄意、广泛和严重侵犯人权的行为,以便对侵犯人权行为、包括可能构成危害人类罪的侵犯人权行为全面追究责任,2015 年和 2016 年需要下列活动和一次性资源:

- (a) 秘书处一般临时人员,包括:

- (一) 1名协调员(P-5 职等, 12个月), 将负责全面管理小组; 职责将涵盖协调秘书处的活动, 包括确定收集和处理所有数据的方法和工具, 担任与义务承担者、联合国机构和利益攸关方的主要对话者, 并就任何公开声明与人权高专办宣传科联络;
- (二) 1名法律顾问(P-4 职等, 11个月), 任职者还担任报告干事, 将在调查方面酌情向委员会提供咨询意见, 说明所有相关法律问题以及适用的法律框架(包括国际人权法和国际刑法), 被调查的侵犯和践踏人权行为的法律要点, 以及可能的问责机制和要求; 参与讨论调查计划并定期监测计划的执行, 特别是在法律问题方面; 按要求确保简报、会议记录和分析文件的法律准确性; 协助起草最后报告, 以除其他外确保其法律准确性;
- (三) 1名法律分析员(P-3 职等, 11个月), 将负责分析现有相关文件和信息, 确定侵犯和践踏人权行为的趋势, 以期为调查小组陈述主要的关切问题, 包括从国际刑法的角度陈述; 与法律顾问密切配合, 定期审查和分析委员会收集的信息, 特别是从证人和受害者、民间社会和主管部门收集的信息; 确定差距并相应确定小组的方向; 确保收集的信息符合法律要点; 参与所有报告的起草工作;
- (四) 1名人权调查员(P-4 职等, 10个月), 将担任调查小组组长; 制订调查行动计划; 开展面谈和证据收集活动; 确保采取所有措施, 保护与委员会合作的受害者和证人; 协助编写最后报告;
- (五) 2名人权调查员(P-3 职等, 每人9个月), 将负责开展面谈和所有其他收集证据活动; 职责将包括从国际刑法等角度, 收集并分析与所调查状况直接相关的涉及可能侵犯和践踏人权行为的信息; 处理证人保护问题; 协助编写最后报告;
- (六) 1名借调的性别平等问题顾问(P-3 职等, 8个月), 将负责分析现有文件并收集更多信息, 内容涉及与所调查状况直接相关的妇女人权和性别平等问题, 包括侵犯妇女经济和社会权利的行为、侵犯政治和公民权利的行为以及性暴力和性别暴力行为; 开展面谈和收集证据活动, 确保在委员会各项工作中对侵害妇女人权行为的证人和受害者采取必要的保护和保密措施, 并评估侵权行为对不同性别的影响; 并将协助编写最后报告;
- (七) 1名行政/后勤助理(一般事务(其他职等), 12个月), 任职者将协助小组处理与后勤有关的所有事项; 向小组成员提供全面的行政援助, 以筹备、开展和跟进所有外地访问; 支助规划和举行调查小组会议, 协助处理与人力资源、预算和文件存档有关的所有事项;
- (八) 1名安保干事(P-3 职等, 2个月), 任职者将与秘书处安全和安保部联络, 就与筹备外地访问有关的安全问题提供咨询, 并按要求在人权高专办安全部

门的技术支持下，与相关当局协调开展安全方面的各项工作；任职者将在所有外地活动期间陪同小组成员；

(b) 1个提格里尼亚语口译/笔译个体订约人(9个月)，任职者将为证人证词、包括通过 Skype 提供的证词提供口译，并翻译书面材料；

(c) 咨询人：

(一) 1名军事顾问(2个月)，负责收集信息，协助调查委员会全面了解国内的安全部门和军事相关问题；就具体问题所需对策向委员会提供咨询；具体确定并描述政权的军事结构、指挥结构和指挥责任；

(二) 1名媒体顾问(2个月)，负责以口头通报最新情况和介绍最后报告；

(d) 所需差旅费详列如下：

(一) 2015年10月3名委员会成员前往纽约，为期5个工作日，向大会口头报告最新情况，并同协调员、法律顾问和调查主任举行小组会议；

(二) 2016年10月3名委员会成员和协调员前往纽约，为期5个工作日；

(三) 2016年2名委员会成员两次前往日内瓦，每次5个工作日；

(四) 2015年和2016年3名调查员和1名安保干事到邻国开展实地访问，每次10个工作日；

(五) 2015年和2016年3名调查员到欧洲国家出差，每次10个工作日；

(六) 如果获准进出，2016年2名委员会成员、协调员和3名调查员以及1名安保干事到厄立特里亚出差，为期10个工作日；

(七) 证人在国内的差旅(2015年和2016年各15人)；

(e) 一般业务费用，包括实地访问期间的当地交通、会议室租金、办公用品、通信、征聘当地口译员和其他杂项费用；

(f) 报告的翻译和处理以及实地访问期间的口译等会议服务；

(g) P-3职等人力资源干事一般临时人员，为期6周(1个半月)，以支持新加入秘书处工作人员的征聘和入职。

121. 鉴于特别报告员将兼任调查委员会成员之一，她前往日内瓦和厄立特里亚出差不列入上表32所示的追加差旅所需资源。将适时利用特别报告员任务规定项下差旅费和相关资源的常年拨款，资助其参与与调查委员会有关的会议和实地访问，以此取代年度授权差旅，从而减少与调查委员会有关的费用。

表 33

(美元)

	所需资源 总额	已列入		2014-2015 年 所需追加资源	2016-2017 年 所需追加资源
		2014-2015 年 预算	在 2014-2015 年 批款内匀支		
第 2 款(大会和经济及社会 理事会事务和会议管理)					
同声传译	285 500	—	93 600	—	191 900
会前文件	36 400	—	—	—	36 400
会后文件	10 300	—	—	—	10 300
第 2 款小计	332 200	—	93 600	—	238 600
第 24 款(人权)					
秘书处一般临时人员费用	1 243 500	—	642 700	—	600 800
个体订约人	57 600	—	25 600	—	32 000
咨询人	32 000	—	6 400	—	25 600
委员会成员差旅	105 000	—	26 100	—	78 900
证人差旅	30 000	—	15 000	—	15 000
工作人员差旅	156 800	—	52 900	—	103 900
一般业务费用	43 000	—	18 000	—	25 000
第 24 款小计	1 667 900	—	786 700	—	881 200
第 29 F 款(行政, 日内瓦)					
P-3 职等一般临时人员 (1 个半月)	20 400	—	—	20 400	—
第 29 F 款小计	20 400	—	—	20 400	—
共计	2 020 500	—	880 300	20 400	1 119 800

122. 2014-2015 两年期方案预算或 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费；因此，共需追加资源 2 020 500 美元。在这些所需资源总额中，需在 2014-2015 两年期方案预算项下编列 900 700 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 93 600 美元，第 24 款(人权)项下 786 700 美元和第 29 F 款(行政, 日内瓦)项下 20 400 美元。

123. 鉴于 2014 年调查委员会的初步部署出现拖延，在 2014-2015 两年期方案预算下为第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)和第 24 款(人权)分配的资源余额将足以支付与 2015 年有关的所需资源。将努力从核定批款中匀支 2014-2015 两年期方案预算第 29 F 款(行政, 日内瓦)的追加资源 20 400 美元。

2016-2017 两年期拟议方案预算所需追加资源净额为 1 119 800 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 238 600 美元和第 24 款(人权)项下 881 200 美元。

第 29/19 号决议 社会论坛

124. 根据第 29/19 号决议第 6、8、9、11 和 12 段的规定，人权理事会：

(a) 决定社会论坛将于 2016 年在日内瓦举行为期三个工作日的会议，会议日期应当便利联合国会员国代表和尽可能广泛的其他利益攸关方代表与会，特别是便利发展中国家的代表与会；并决定论坛下一次会议应当结合《残疾人权利公约》通过十周年的活动，重点讨论促进所有残疾人充分平等享有所有人权和基本自由的问题；

(b) 请人权高专办提供有关促进所有残疾人充分平等享有所有人权和基本自由问题的最近和最相关的联合国报告和文件，作为 2016 年社会论坛将举行的对话和辩论的背景文件；

(c) 请高级专员为至少 10 名专家、包括发展中国家民间社会和基层组织的代表、秘书长残疾和无障碍问题特使和残疾人权利问题特别报告员参加 2016 年社会论坛提供便利，以便推动论坛的互动对话和辩论，并作为顾问协助主席兼报告员；

(d) 请高级专员办事处寻求有效的协商途径，包括与非政府组织、私营部门和国际组织建立伙伴关系，以确保每个区域的代表，尤其是残疾人代表，特别是发展中国家的代表，能尽量广泛地参加社会论坛；

(e) 请秘书长采取适当措施，传播有关社会论坛的信息，邀请有关个人和组织参加社会论坛，并为这项倡议的成功采取一切必要的实际措施。

125. 如下表 34 详述，由于通过该决议，须在 2016 年追加一次性所需资源，用于：

(a) 会议服务，包括论坛三整天国际手语的手语传译，至少为 25 人提供助听环系统，提供盲文(英文)会议文件，以及信息技术员；拍摄/放映国际手语译员的传译，使会议室和网播中能够看到译员，最大限度地实现无障碍和全球宣传；

(b) 会议整三天的实时英文、法文和西班牙文字幕；

(c) 一般事务(其他职等)一般临时人员，为期 3 个月，以编写和提供背景文件，包括有关促进所有残疾人充分平等享有所有人权和基本自由问题的最近和最相关的联合国报告和文件，并为社会论坛提供行政和后勤支助；

(d) P-3 职等个体订约人，为期 2 周，以用易读格式制作社会论坛最后报告，以使智障人士能够查阅，并无障碍和广泛地分发；

(e) 残疾专家的 7 名个人助理赴日内瓦的差旅。

表 34

(美元)

	2016-2017 年 所需资源总额	已列入 2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
三天会议的国际手语同时传译	18 400	—	18 400
三天会议的实时英文、法文和西班牙文字幕	13 100	—	13 100
盲文(英文)会议文件	1 100	—	1 100
第 2 款小计	32 600	—	32 600
第 24 款(人权)			
3 个月一般事务(其他职等) 一般临时人员	33 000	—	33 000
陪同最多 7 名残疾专家的个人助理的差旅	32 500	—	32 500
为期 2 周的 P-3 职等个体订约人, 负责制作 易读格式的最后报告	3 500	—	3 500
第 24 款小计	69 000	—	69 000
第 28 款(新闻)			
三天会议的拍摄和网播	4 200	—	4 200
第 28 款小计	4 200	—	4 200
第 29 F 款(行政, 日内瓦)			
信息技术员	1 100	—	1 100
第 29 F 款小计	1 100	—	1 100
共计	106 900	—	106 900

126. 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费; 因此, 2016-2017 两年期拟议方案预算需一次性追加资源 106 900 美元, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 32 600 美元、第 24 款(人权)项下 69 000 美元、第 28 款(新闻)项下 4 200 美元和第 29 F 款(行政, 日内瓦)项下 1 100 美元。

第 29/20 号决议 民主与种族主义不相容

127. 根据第 29/20 号决议第 2、3 和 4 段的规定, 人权理事会:

(a) 决定在第三十一届会议期间举办一次民主与种族主义不相容问题小组讨论会, 以便查明挑战并发现良好做法;

(b) 请高级专员在组织该次小组讨论会时与各国、联合国有关机构、基金和方案、条约机构、特别程序和区域人权机制、以及民间社会、非政府组织、国家人权机构和专门的国家平权机构酌情协商，以确保它们参加小组讨论会；

(c) 又请高级专员编写一份小组讨论会纪要报告，提交人权理事会第三十二届会议。

128. 如表 35 详述，由于通过该决议，须在 2016 年追加一次性所需资源，用于：

(a) 3 名专家小组成员前往日内瓦参加小组讨论会的差旅费；

(b) 翻译和处理纪要报告的会议服务。

表 35

(美元)

	2016-2017 年 所需资源总额	已列入	
		2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	30 600	—	30 600
第 2 款小计	30 600	—	30 600
第 24 款(人权)			
3 名小组成员前往日内瓦的差旅	12 700	—	12 700
第 24 款小计	12 700	—	12 700
共计	43 300	—	43 300

129. 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费；因此，2016-2017 两年期拟议方案预算需一次性追加资源 43 300 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 30 600 美元和第 24 款(人权)项下 12 700 美元。

第 29/21 号决议

缅甸罗辛亚穆斯林和其他少数群体的人权状况

130. 根据第 29/21 号决议第 11 段的规定，人权理事会请高级专员在理事会第三十届会议上口头汇报最新情况，并向理事会第三十二届会议提交报告，说明缅甸境内侵犯和践踏罗辛亚穆斯林和其他少数群体人权的情况，尤其是最近发生的罗辛亚穆斯林被贩运和被迫流离失所事件。

131. 如表 36 详述，由于通过该决议，须在 2016 年追加一次性所需资源，用于：

(a) P-3 职等一般临时人员，为期 4 个月，负责协助研究、分析和起草报告并履行切实落实要求所需的任何其他职责；

(b) 翻译和处理摘要报告的会议服务。

表 36

(美元)

	所需资源总额	已列入 2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会 事务和会议管理)			
会前文件和其他所需资源	30 600	—	30 600
第 2 款小计	30 600	—	30 600
第 24 款(人权)			
P-3 职等一般临时人员, 4 个月	54 400	—	54 400
第 24 款小计	54 400	—	54 400
共计	85 000	—	85 000

132. 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费；因此，2016-2017 两年期拟议方案预算需一次性追加资源 85 000 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 30 600 美元和第 24 款(人权)项下 54 400 美元。

第 29/22 号决议

保护家庭：家庭对实现家庭成员适足生活水准权的贡献，尤其是在消除贫穷和实现可持续发展方面的作用

133. 根据第 29/22 号决议第 29 段的规定，人权理事会请高级专员编写一份报告，阐述各国根据国际人权法相关规定履行保护家庭义务的影响，以及家庭对实现家庭成员适足生活水准权的贡献，尤其是在消除贫穷和实现可持续发展方面的作用，同时在目前制定与发展有关的未来可持续发展目标和 2015 年后发展议程的工作中适当考虑家庭的地位，并向人权理事会第三十一届会议提交报告。

134. 如表 37 详述，由于通过该决议，须在 2015 年和 2016 年追加一次性所需资源，用于：

(a) P-3 职等一般临时人员，为期 3 个月，负责协助同各利益攸关方联络；研究、分析并起草报告；保证及时提交报告并履行切实落实要求所需的任何其他职责；

(b) 翻译和处理摘要报告的会议服务。

表 37

(美元)

	所需资源总额	已列入		2016-2017 年 所需追加资源
		2014-2015 年 预算	2014-2015 年 所需追加资源	
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
会前文件	30 600	—	—	30 600
第 2 款小计	30 600	—	—	30 600
第 24 款(人权)				
P-3 职等一般临时人员, 3 个月	40 800	—	40 800	—
第 24 款小计	40 800	—	40 800	—
共计	71 400	—	40 800	30 600

135. 2014-2015 两年期方案预算或 2016-2017 两年期拟议方案预算中均未编列相关经费。需要努力从核定批款中匀支 2014-2015 两年期方案预算第 24 款(人权)项下所需追加资源 40 800 美元。2016-2017 两年期拟议方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下需一次性追加资源 30 600 美元。

第 29/24 号决议

加大向科特迪瓦提供人权领域的能力建设和技术合作的力度

136. 根据第 29/24 号决议第 18、21 和 22 段的规定, 人权理事会:

(a) 请人权高专办继续提供科特迪瓦政府所要求的技术援助, 协助科特迪瓦履行其人权义务;

(b) 决定将向科特迪瓦提供人权领域的能力建设和技术合作的任务延长一年, 涵盖人权理事会第二十九届会议至第三十二届会议;

(c) 请独立专家向人权理事会第三十一届会议提交报告, 并向理事会第三十二届会议提出最后建议。

137. 该决议通过后, 须追加年度所需资源, 详见表 38。

表 38

(美元)

	所需资源 共计(年度)	所需资源共计 (双年度)	已列入 2014-2015 年 预算	已列入 2016-2017 年 拟议预算
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
同声传译	85 800	171 600	171 600	171 600
会前文件	154 700	309 400	309 400	309 400
第 2 款小计	240 500	481 000	481 000	481 000
第 24 款(人权)				
P-3 职等一般临时人员, 每年 12 个月	163 200	326 400	326 400	326 400
任务负责人的年度差旅: 3 次去日内瓦、1 次去参加相关会议和 2 次国家访问	46 900	93 800	93 800	93 800
工作人员陪同任务负责人进行国家访问的差旅	10 600	21 200	21 200	21 200
当地费用: 交通、安保、通信、杂项	16 000	32 000	32 000	32 000
第 24 款小计	236 700	473 400	473 400	473 400
共计	477 200	954 400	954 400	954 400

138. 独立专家的任务属于常年性质的活动, 由此引起的年度所需资源共计 477 200 美元, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 240 500 美元和第 24 款(人权)项下 236 700 美元。2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算中已编列相关经费。因此无需追加资源。

第 29/25 号决议

确保对包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土上的所有违反国际法行为追究责任和伸张正义

139. 根据第 29/25 号决议第 8 段的规定, 人权理事会请高级专员向理事会第三十一届会议提交一份报告, 说明本决议以及载于 2014 年加沙冲突问题独立调查委员会报告和联合国加沙冲突问题实况调查团报告的执行的执行情况, 作为人权理事会第 S-9/1 和 S-12/1 号决议所要求的报告的一部分。

140. 如表 39 详述, 由于通过该决议, 须在 2015 年和 2016 年追加一次性所需资源, 用于:

(a) P-4 职等咨询人, 为期 3 个月, 负责审查向理事会第三十一届会议提交的载于 2014 年加沙冲突问题独立调查委员会报告和联合国加沙冲突问题实况调查团报告的执行的执行情况;

(b) 翻译和处理摘要报告的会议服务。

表 39

(美元)

	所需资源总额	已列入		2016-2017 年 所需追加资源
		2014-2015 年 预算	2014-2015 年 所需追加资源	
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
会前文件	30 600	—	—	30 600
第 2 款小计	30 600	—	—	30 600
第 24 款(人权)				
P-4 职等咨询人, 3 个月	23 400	—	23 400	—
第 24 款小计	23 400	—	23 400	—
共计	54 000	—	23 400	30 600

141. 2014-2015 两年期方案预算或 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费。需要努力从核定批款中匀支 2014-2015 两年期方案预算第 24 款(人权)项下所需追加资源 23 400 美元。2016-2017 两年期拟议方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下需一次性追加资源 30 600 美元。

第 29/1 号主席声明 提高人权理事会的效率

142. 根据第 29/1 号主席声明第 3 和 4² 段的规定, 人权理事会:

(a) 决定咨商小组筛选出的入围候选人可要求以联合国任何一种正式语言接受面试;

(b) 请人权高专办在现有资源范围内, 尽快并迟于第三十一届会议, 以联合国所有正式语文为人权理事会及其各机制和程序开发一个更易辨认、无障碍和使用方便的网页, 包括一个使用方便的外联网, 并对其进行管理和提供支持。

143. 如表 40 详述, 为了落实主席声明所载要求, 需要开展下列活动:

(a) 视需要为协商小组开展的面谈提供口译服务, 并提供音响技术员/录音服务;

(b) 设立 1 个 P-3 员额, 以在落实新设计后持续维护和更新人权理事会网站;

(c) 聘用 P-3 职等一般临时人员, 为期 2 个月, 负责对人权理事会公共网站上目前的数据进行技术重组, 使其符合重新设计的网页模板;

(d) 聘用 1 个网站设计师提供咨询服务，以开发重新设计人权理事会公共网站的视觉模板；

(e) 聘用咨询服务，以创建基于网站新设计的 Sharepoint 模板，并把现有内容转移到新模板，包括转移数据；

(f) 订约承办事务，一次性把网站内容翻译为所有六种正式语文；

(g) 订约承办事务，不断把补充文件翻译为所有六种正式语文。

表 40

(美元)

	年度所需 资源	已列入	
		2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
经常所需资源			
口译服务	87 300	—	174 600
第 2 款小计	87 300	—	174 600
第 24 款(人权)			
经常所需资源			
1 个维护/更新网站的 P-3 员额	163 200	—	326 400
订约承办事务——不断翻译补充文件	76 900	—	153 800
一次性所需资源			
P-3 职等一般临时人员，2 个月	27 200	—	27 200
咨询服务——开发视觉模板的网站设计师	17 000	—	17 000
咨询服务——Sharepoint 模板和数据迁移	50 000	—	50 000
订约承办事务—— 一次性翻译网站内容	167 600	—	167 600
第 24 款小计	501 900	—	742 000
第 29 F 款(行政，日内瓦)			
经常所需资源			
音响技术员/录音服务	3 600	—	7 200
第 29 F 款小计	3 600	—	7 200
共计	592 800	—	923 800
经常所需资源			662 000
一次性所需资源			261 800

144. 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费；因此，需追加资源 923 800 美元。在这些所需资源中，经常所需资源为 662 000 美元，包括第 2 款

(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 174 600 美元、第 24 款(人权)项下 480 200 美元和第 29 F 款(行政, 日内瓦)项下 7 200 美元; 第 24 款(人权)项下 261 800 美元为一次性所需资源。

C. 第三十届会议

第 30/1 号决议

促进斯里兰卡国内的和解、问责与人权

145. 根据第 30/1 号决议第 18 段的规定, 人权理事会请高级专员办事处继续评估其建议以及其他有关和解、问责与人权的进程的实施进展情况, 向人权理事会第三十二届会议口头汇报最新情况并提出一份综合报告, 之后在理事会第三十四届会议上就本决议的执行情况进行讨论。

146. 如表 41 所详述, 由于通过该决议, 须在 2016 年追加一次性所需资源, 用于:

(a) 人权高专办驻日内瓦工作人员到科伦坡出差 6 次, 每次 14 天, 这些工作人员具备过渡期正义、法治问题等各专题领域专门知识, 以支助并评估人权高专办建议以及其他有关和解、问责与人权的进程的执行进展情况;

(b) 实地访问期间的当地交通、安保、通信和其他杂项费用;

(c) P-4 职等一般临时人员, 为期 15 个月, 负责支持持续审查并评估人权高专办建议以及其他有关和解、问责与人权的进程的实施进展情况;

(d) 翻译和处理最后报告的会议服务。

表 41

(美元)

	2016-2017 年 所需资源总额	已列入	
		2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会后文件	30 600	—	30 600
第 2 款小计	30 600	—	30 600
第 24 款(人权)			
P-4 职等一般临时人员, 15 个月	246 000	—	246 000
工作人员 6 次到科伦坡的差旅	37 200	—	37 200
当地费用: 交通、安保、通信、杂项	24 000	—	24 000
第 24 款小计	307 200	—	307 200
共计	337 800	—	337 800

147. 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费；因此，2016-2017 两年期方案预算需一次性追加资源 337 800 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 30 600 美元和第 24 款(人权)项下 307 200 美元。

第 30/3 号决议 增进和保护人权的区域安排

148. 根据第 30/3 号决议第 7²、8 和 9 段的规定，人权理事会：

(a) 请高级专员在 2016 年举办一次增进和保护人权的区域安排问题讲习班，评估 2014 年讲习班以来取得的进展，包括根据区域机制的具体实用经验，就与民间社会与人权维护者进行互动的问题召开一次专题讲习班，以交流最佳做法、经验教训和可能采取的新合作形式，请国际、区域、次区域和区域间人权机制的有关专家、以及成员国、观察员、国家人权机构和非政府组织参加；

(b) 又请高级专员向人权理事会第三十四届会议提出一份报告，载列上述讲习班的讨论纪要以及执行本决议的进展情况。

149. 如表 42 详述，由于通过该决议，须在 2016 年追加一次性所需资源，用于：

(a) 42 名与会者到日内瓦参加讲习班的差旅，为期 2 天，情况如下：

(一) A 级国家人权机构：7 名与会者(来自非洲、美洲、欧洲和亚太区域)；

(二) 非政府组织：7 名与会者(来自非洲、美洲、欧洲和亚太区域)；

(三) 联合国和区域人权机制：15 名与会者(包括来自非洲、美洲、欧洲、亚太区域和中东的区域人权机制的与会者，以及包括人权理事会特别报告员和人权条约机构成员在内的联合国专家)；

(四) 区域人权机制秘书处：4 名与会者；

(五) 区域合作协调人：9 名与会者；

(b) 翻译并处理报告和研讨会期间口译的会议服务，以及音响技术员/录音服务。

表 42

(美元)

	已列入		
	2016-2017 年 所需资源总额	2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
同声传译	24 800	—	24 800
会后文件	30 600	—	30 600
第 2 款小计	55 400	—	55 400

	2016-2017 年 所需资源总额	已列入	
		2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 24 款(人权)			
讲习班与会者的差旅	177 000	—	177 000
第 24 款小计	177 000	—	177 000
第 29 F 款(行政, 日内瓦)			
音响技术员/录音服务	1 400	—	1 400
第 29 F 款小计	1 400	—	1 400
共计	233 800	—	233 800

150. 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费；因此，2016-2017 两年期拟议方案预算需一次性追加资源 233 800 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 55 400 美元、第 24 款(人权)项下 177 000 美元和第 29 F 款(行政, 日内瓦)项下 1 400 美元。

第 30/4 号决议 人权与土著人民

151. 根据第 30/4 号决议第 3、5 和 9 段的规定，人权理事会：

(a) 请特别报告员就其任务执行情况向大会第七十届会议提出报告；

(b) 请土著人民权利专家机制编写一份关于健康权利与土著人民的研究报告(重点是儿童和青年)，在专家机制第九届会议之前完成定稿，并提交人权理事会第三十三届会议；

(c) 决定在理事会第三十三届会议期间举行一次为期半天的小组讨论会，讨论暴力侵害土著妇女和女童(包括残疾妇女和女童) 的原因及后果。

152. 如表 43 详述，由于通过该决议，须在 2016 年追加一次性所需资源，用于：

(a) 特别报告员到纽约出差，为期 5 个工作日，向大会介绍关于其任务执行情况的报告；

(b) 3 名专家到日内瓦参加小组讨论会的差旅，包括 1 名由其个人助理陪同的残疾人；

(c) P-4 职等咨询人，为期 3 个月，具备主题专业知识，负责协助专家机制开展研究；编制针对会员国和土著人民的专题调查表，并分析答复；在起草研究报告期间，提供针对特定国家和专题的咨询意见，包括列举推动土著人民健康权的积极做法的实例。

表 43

(美元)

	2016-2017 年 所需资源总额	已列入	
		2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 24 款(人权)			
特别报告员到纽约的差旅	7 700	—	7 700
3 名专家到日内瓦参加小组讨论会的差旅, 包 括 1 名由其个人助理陪同的残疾人	16 900	—	16 900
P-4 职等咨询人, 3 个月	23 400	—	23 400
第 24 款小计	48 000	—	48 000
共计	48 000	—	48 000

153. 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费；因此，2016-2017 两年期拟议方案预算第 24 款(人权)项下需一次性追加资源 48 000 美元。

第 30/8 号决议

人权理事会对 2016 年艾滋病毒/艾滋病问题高级别会议的贡献

154. 根据第 30/8 号决议第 1 和 3 段的规定，人权理事会：

(a) 决定值此《关于艾滋病毒/艾滋病与人权问题的国际准则》通过二十周年之际，在理事会第三十一届会议期间召开一次小组讨论会，讨论在努力争取到 2030 年终止艾滋病毒/艾滋病流行的背景下处理人权问题方面的进展和挑战；

(b) 请高级专员以纪要形式编写一份小组讨论会报告，提交人权理事会第三十二届会议；决定在 2016 年艾滋病毒/艾滋病问题高级别会议之前提请大会注意该报告。

155. 如表 44 详述，由于通过该决议，须在 2016 年追加一次性所需资源，用于：

(a) 3 名专家到日内瓦参加为期 1 天的小组讨论会的差旅；

(b) P-4 职等一般临时人员，为期 5 个月，负责为筹备小组讨论会开展研究，组织小组讨论会，并编写在艾滋病毒/艾滋病问题高级别会议之前提请大会注意的报告；

(c) 翻译和处理报告的会议服务。

表 44

(美元)

	已列入		
	2016-2017 年 所需资源总额	2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会后文件	30 600	—	30 600
第 2 款小计	30 600	—	30 600
第 24 款(人权)			
P-4 职等一般临时人员, 5 个月	82 000	—	82 000
3 名专家到日内瓦的差旅	12 600	—	12 600
第 24 款小计	94 600	—	94 600
共计	125 200	—	125 200

156. 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费；因此，2016-2017 两年期拟议方案预算需一次性追加资源 125 200 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 30 600 美元和第 24 款(人权)项下 94 600 美元。

第 30/9 号决议 平等参与政治和公共事务

157. 根据第 30/9 号决议第 8 段的规定，人权理事会请人权高专办：

(a) 在理事会第三十二届会议之前举办一次专家讲习班，讨论与落实参与公共事务权有关的现有准则，以在这方面查明可能存在的缺口和提出建议，并讨论与充分、有效和平等参与政治和公共事务有关的新的事态发展、趋势和创新办法；

(b) 请各国、联合国有关机构、基金和方案、政府间组织、条约机构、特别程序、区域人权机制、民间社会组织、学术界、国家人权机构和其他相关利益攸关方积极参加该讲习班；

(c) 编写上述讲习班的纪要报告，包括其中产生的任何建议，并将报告提交人权理事会第三十三届会议；

158. 如表 45 详述，通过该决议后，2016 年需要一次性追加所需资源，用于：

(a) P-3 职等的一般临时人员，为期 6 个月，为专家讲习班提供实务支助，为筹备讲习班开展研究，处理和总结书面意见，起草讲习班的报告；

(b) 一般事务类(其他职等)的一般临时人员，为期 2 个月，负责协助安排与研讨会有关的与会者差旅和其他行政安排；

(c) 5 名国际专家和 5 名民间社会代表(每个区域 1 名)前往日内瓦参加为期 1 天的专家讲习班的差旅;

(d) 议程和工作方案及纪要报告的笔译和处理以及 1 天的讲习班期间的口译和音响技术员/录音服务等会议服务。

表 45

(美元)

	2016-2017 年 所需资源总额	已列入	
		2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
同声传译	12 400	—	12 400
议程和工作方案的会前文件	1 000	—	1 000
会后文件	30 600	—	30 600
第 2 款小计	44 000	—	44 000
第 24 款(人权)			
一般临时人员(P-3 职等, 6 个月)	81 600	—	81 600
一般临时人员(一般事务类(其他职等), 2 个月)	22 000	—	22 000
5 名高级别专家和 5 名民间社会代表前往日内瓦的差旅	47 600	—	47 600
第 24 款小计	151 200	—	151 200
第 29F 款(行政, 日内瓦)			
音响技术员/录音服务	700	—	700
第 29F 款小计	700	—	700
共计	195 900	—	195 900

159. 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费; 因此, 2016-2017 两年期拟议方案预算将需要一次性追加资源 195 900 美元, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 44 000 美元, 第 24 款(人权)项下 151 200 美元, 第 29F 款(行政, 日内瓦)项下 700 美元。

第 30/11 号决议

审查土著人民权利专家机制的任务

160. 根据第 30/11 号决议第 1 和 2 段的规定, 人权理事会:

(a) 请人权高专办举办一次为期两天的专家讲习班, 各国、土著人民和其他利益攸关方均可参加, 并请它们最迟在 2016 年头四个月内提交书面意见, 用以审查土著人民权利专家机制的任务规定, 提出让该机制更有效地促进对《宣言》的尊重的

建议，包括按照世界土著人民大会成果文件第 28 段所述，更好地协助会员国监测、评估和改进实现《宣言》各项目标的工作；邀请土著人民充分有效地参与这一进程；

(b) 又请高级专员办事处编写一份专家讲习班报告，包括所提建议，在人权理事会第三十二届会议之前提交理事会；邀请各国、土著人民和所有其他利益攸关方在专家机制第九届会议上讨论该报告；还请各国审议该报告并讨论任何可能采取的政府间后续行动。

161. 如表 46 详述，通过该决议后，2016 年需要一次性追加所需资源，用于：

(a) 12 名专家前往日内瓦参加 2 天的讲习班的差旅；

(b) 专家讲习班期间报告的笔译和处理、口译以及音响技术员/录音服务等会议服务；

(c) 一般事务类(其他职等)的一般临时助理人员，为期 2 个月，负责支持讲习班的差旅和其他行政安排；除了受赞助旅行者外，参加协商的还包括政府和土著人民代表，预计大约有 100 名参加者，这将需要在协商之前和协商期间作出大量后勤安排；

(d) P-3 职等的一般临时人员，为期 3 个月，负责为专家讲习班提供实务支助，处理和总结书面意见，为筹备讲习班开展研究，并起草讲习班的报告。

表 46

(美元)

	2016-2017 年 所需资源总额	已列入	
		2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
同声传译	24 800	—	24 800
会后文件	30 600	—	30 600
第 2 款小计	55 400		55 400
第 24 款(人权)			
一般临时人员(一般事务类(其他职等)，2 个月)	22 000	—	22 000
一般临时人员(P-3 职等，3 个月)	40 800		40 800
12 名专家前往日内瓦参加为期 2 天的讲习班的差旅	50 600		50 600
第 24 款小计	113 400		113 400
第 29F 款(行政，日内瓦)			
音响技术员/录音服务	1 400	—	1 400
第 29F 款小计	1 400		1 400
共计	170 200		170 200

162. 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费；因此，2016-2017 两年期拟议方案预算将需要一次性追加资源 170 200 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 55 400 美元，第 24 款(人权)项下 113 400 美元，第 29 F 款(行政，日内瓦)项下 1 400 美元。

第 30/13 号决议

增进和保护农民和其他农村地区劳动者的人权

163. 根据第 30/13 号决议第 1 段、2、4 和 5² 段的规定，人权理事会：

(a) 决定负责就联合国关于农民和其他农村地区劳动者权利的宣言草案进行谈判、最后定稿并将其提交人权理事会的工作组，应在理事会第三十六届会议之前举行下两届年度会议，每届会议为期 5 个工作日；

(b) 又决定工作组主席兼报告员在工作组第二届会议上提出的宣言草案将译成联合国所有正式语文，工作组第三届会议应在此基础上进行谈判，同时考虑到主席兼报告员关于第二届会议的报告；

(c) 请人权高专办确保最多 5 名专家小组成员参加工作组的年度会议，其中包括农民和其他农村地区劳动者的代表、民间社会和发展中国家的基层组织，以便为分析和互动对话做出贡献；

(d) 又请高级专员向工作组提供履行任务所需的人力、技术和资金援助，并在工作组第三届会议之前，为工作组编写一篇关于宣言草案所载权利的背景研究报告。

164. 如表 47 详述，通过该决议后，2016-2017 年需要一次性追加所需资源，用于：

(a) 5 名专家(包括农民和其他农村地区劳动者、民间社会和发展中国家的基层组织的代表)每人前往日内瓦 5 个工作日，参加工作组的年度会议(2016-2017 年共两次会议)；

(b) P-4 职等一般临时人员，为期 3 个月，为工作组进行研究和编写一份关于宣言草案所列权利的背景研究报告；

(c) 背景研究报告和主席兼报告员在工作组第二届会议上提出的宣言草案的笔译和处理等会议服务。

表 47

(美元)

	2016-2017 年 所需资源总额	已列入	
		2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
背景研究的会前文件	30 600	—	30 600
宣言草案的会前文件	38 200	—	38 200
第 2 款小计	68 800	—	68 800
第 24 款(人权)			
一般临时人员(P-4 职等, 3 个月)	49 200	—	49 200
5 名专家前往日内瓦参加工作组年度会议的差旅	54 400	—	54 400
第 24 款小计	103 600	—	103 600
共计	172 400	—	172 400

165. 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费；因此，2016-2017 两年期方案预算将需要一次性追加资源 172 400 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 68 800 美元以及第 24 款(人权)项下 103 600 美元。

第 30/14 号决议

议会对人权理事会工作及普遍定期审议的贡献

166. 根据第 30/14 号决议第 1、2 和 3 段的规定，人权理事会：

(a) 决定在理事会第三十二届会议期间，借人权理事会成立十周年之际，召开一次小组讨论会，以评估各国议会对理事会的工作及普遍定期审议的贡献，并确定如何进一步加强这种贡献；

(b) 请人权高专办组办这次小组讨论会，并联系各国议会联盟、联合国各会员国和联合国有关机构和专门机构，以及包括非政府组织在内的民间社会和国家人权机构，以确保它们参加；

(c) 又请高级专员以纪要形式编写小组讨论会报告，提交人权理事会第三十五届会议；

167. 如表 48 详述，通过该决议后，2016 年需要追加一次性所需资源，用于：

(a) 3 名专家在人权理事会第三十二届常会期间前往日内瓦参加为期 1 天的小组讨论的差旅；

(b) P-4 职等一般临时人员，为期 2 个月，负责小组的实质性筹备工作和起草报告；

(c) 翻译和处理报告的会议服务。

表 48

(美元)

	2016-2017 年 所需资源总额		已列入 2016-2017 年 拟议预算		2016-2017 年 所需追加资源	
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)						
会后文件	30	600	—		30	600
第 2 款小计	30	600	—		30	600
第 24 款(人权)						
一般临时人员(P-4 职等, 2 个月)	32	800	—		32	800
3 名专家前往日内瓦的差旅	12	600	—		12	600
第 24 款小计	45	400	—		45	400
共计	76	000	—		76	000

168. 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费；因此，2016-2017 两年期方案预算将需要一次性追加资源 76 000 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 30 600 美元以及第 24 款(人权)项下 45 400 美元。

第 30/15 号决议

人权与防止和打击暴力极端主义

169. 根据第 30/15 号决议第 17 和 18 段的规定，人权理事会：

(a) 决定在理事会第三十一届会议期间举行一次小组讨论会，讨论防止和打击暴力极端主义工作所涉的人权层面问题；请高级专员办事处编写一份小组讨论会纪要报告；

(b) 请高级专员办事处至迟于理事会第三十三届会议编写一份汇编报告，介绍保护和增进人权工作如何促进防止和打击暴力极端主义方面的最佳做法和经验教训；鼓励高专办酌情征求会员国、联合国各实体及其他组织的意见，以便从目前关于防止和打击暴力极端主义所涉的人权层面问题的工作中获益。

170. 如表 49 所详示，通过该决议后，2016 年需要一次性追加所需资源，用于：

(a) P-3 职等一般临时人员，为期 6 个月，负责开展研究以筹备小组讨论会，向小组提供实务支助，起草讨论的纪要报告；征求、处理和总结关于最佳做法和经验教训汇编报告的书面意见，开展必要的研究，以及起草汇编报告；

(b) 3 名专家前往日内瓦参加关于防止和打击暴力极端主义工作所涉人权层面问题小组讨论的差旅；

(c) 翻译和处理两份报告的会议服务。

表 49

(美元)

	2016-2017 年 所需资源总额	已列入	
		2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	61 200	—	61 200
第 2 款小计	61 200	—	61 200
第 24 款(人权)			
3 名专家前往日内瓦的差旅	12 600	—	12 600
一般临时人员(P-3 职等, 6 个月)	81 600	—	81 600
第 24 款小计	94 200	—	94 200
共计	155 400	—	155 400

171. 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费；因此，2016-2017 两年期方案预算将需要一次性追加资源 155 400 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 61 200 美元以及第 24 款(人权)项下 94 200 美元。

第 30/16 号决议

从夸夸其谈走向现实：关于采取具体行动消除种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍现象的全球呼吁

172. 根据第 30/16 号决议第 7 段的规定，人权理事会请有效落实《德班宣言和行动纲领》政府间工作组开始筹备《德班宣言和行动纲领》通过十五周年纪念活动，并就此向理事会第三十一届会议提交一份报告。

173. 如表 50 详述，通过该决议后，2016 年需要一次性追加所需资源，用于翻译和处理报告的会议服务。

表 50

(美元)

	2016-2017 年 所需资源总额	已列入	
		2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	38 200	—	38 200
第 2 款小计	38 200	—	38 200
共计	38 200	—	38 200

174. 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费；因此，2016-2017 两年期方案预算将需要在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下一次性追加资源 38 200 美元。

第 30/18 号决议

向也门提供人权领域的技术援助和能力建设

175. 根据第 30/18 号决议第 10 和 11 段的规定，人权理事会：

(a) 请高级专员调拨充足的工作人员，与也门政府协调，视需要在能力建设领域提供技术援助并与也门政府合作，并查明能帮助也门履行其人权义务的其他援助领域，特别请高级专员办事处协助国家独立调查委员会遵照 2012 年 9 月 22 日第 140 号总统令的授权，根据其国际义务完成工作；

(b) 又请高级专员向人权理事会第三十一届会议口头汇报最新情况，说明也门的人权状况和本决议的落实情况，并向理事会第三十三届会议提交一份关于本决议的进展和执行情况的书面报告。

176. 如表 51 详述，通过该决议后，2016 年需要一次性追加所需资源，用于：

(a) 作为一般临时人员的 3 名工作人员将从 2016 年 1 月 1 日至 9 月底部署在安曼，密切配合现有人权高专办也门国家办事处为数不多的工作人员；

(一) 1 名人权干事(P-4)，为期 9 个月，负责支持也门国家办事处追踪该国的人权状况，以期通过研究、收集和分析来自各种来源的有关人权问题的信息提出行动方向，进行一次需求评估以找出差距，以期与利益攸关方和责任承担者合作，确定为促进和保护人权进行合作的领域，提供关于法律和体制改革的咨询，协助全国独立调查委员会完成其根据国际义务应做的工作，协助起草最后报告；

(二) 2 名人权干事(P-3)，为期 9 个月，负责收集有关人权状况的信息，分析和提供关于技术合作的反馈，尤其是为了解决人权问题这样做，筹备和参加对也门的访问，并协助起草最后报告；1 名人权干事还将关注儿童权利问题；

(b) 在临时工作人员访问也门前对其进行强制安全培训；

(c) 4 名工作人员对也门进行 4 次为期 7 天的访问的差旅费；

(d) 一般业务费用，包括在安曼的办公场地租金以及通信和其他相关杂项费用；

(e) 办公室用品、家具和设备，包括安保所需费用和信息技术设备；

(f) 翻译和处理提交人权理事会的最后综合报告的会议服务。

表 51

(美元)

	2016-2017 年 所需资源总额	已列入 2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	33 100	—	33 100
第 2 款小计	33 100	—	33 100
第 24 款(人权)			
一般临时人员(1 个 P-4 和 2 个 P-3)	393 700	—	393 700
工作人员差旅	33 200	—	33 200
一般业务费用	40 500	—	40 500
办公室用品	4 500	—	4 500
家具和设备	12 100	—	12 100
安保所需经费	11 000	—	11 000
第 24 款小计	495 000	—	495 000
共计	528 100	—	528 100

177. 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费；因此，2016-2017 两年期方案预算将需要一次性追加资源 528 100 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 33 100 美元以及第 24 款(人权)项下 495 000 美元。

第 30/19 号决议

向中非共和国提供人权领域的技术援助和能力建设

178. 根据第 30/19 号决议第 23、25、26、27 和 282 段的规定，人权理事会：

(a) 决定将评估、监测和报告中非共和国人权状况独立专家的任期延长一年，以便提出有关人权领域技术援助和能力建设的建议；

(b) 请独立专家与所有联合国机构、非洲联盟、中部非洲国家经济共同体以及其他相关国际组织、民间社会和所有相关人权机制密切合作；

(c) 又请独立专家在理事会第三十一届会议上口头汇报中非共和国人权领域技术援助和能力建设的最新情况，并向理事会第三十三届会议提交一份书面报告；

(d) 决定在理事会第三十二届会议期间在独立专家和其他利益攸关方在场的情况下举行一次互动对话，评估当地人权状况的动态，尤其着重于过渡时期司法。

179. 如表 52 所详示，由于决议通过，需要年度所需资源。

表 52

(美元)

	所需资源 总额 (年度)	所需资源 总额 (双年度)	已列入 2014-2015 年 预算	已列入 2016-2017 年 拟议预算
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
同声传译	85 800	171 600	171 600	171 600
会前文件和其他所需资源	154 700	309 400	309 400	309 400
第 2 款小计	240 500	481 000	481 000	481 000
第 24 款(人权)				
任务负责人年度差旅：赴日内瓦 3 次，前往参加相关会议 1 次以及 2 次国家访问	44 300	88 600	88 600	88 600
工作人员陪同任务负责人进行国家访问的差旅	9 100	18 200	18 200	18 200
当地费用：交通、安保、通信、杂项	16 000	32 000	32 000	32 000
一般临时人员(P-3 职等，12 个月)	163 200	326 400	326 400	326 400
第 24 款小计	232 600	465 200	465 200	465 200
共计	473 100	946 200	946 200	946 200

180. 独立专家任务属于常年活动性质，引起的年度所需资源总额为 473 100 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 240 500 美元和第 24 款(人权)项下 232 600 美元。2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算编列了相关经费。因此，不需要追加资源。

第 30/20 号决议 向索马里提供人权领域的援助

181. 根据第 30/20 号决议第 16 段、18 和 19² 段的规定，人权理事会：

- (a) 决定在议程项目 10 下将索马里人权状况独立专家的任期延长一年；
- (b) 又请独立专家向人权理事会第三十三届会议提交报告；

182. 如表 53 详示意，决议通过后需要编列年度所需资源。

表 53

(美元)

	所需资源 总额(年度)	所需资源 总额(双年度)	已列入 2014-2015 年 预算	已列入 2016-2017 年 拟议预算
第 2 款(大会和经济及社会理事会 事务和会议管理)				
同声传译	85 800	171 600	171 600	171 600
会前文件和其他所需资源	154 700	309 400	309 400	309 400
第 2 款小计	240 500	481 000	481 000	481 000
第 24 款(人权)				
任务负责人年度差旅：赴日内瓦 3 次，前往参加相关会议 1 次以及 2 次国家访问	46 400	92 800	92 800	92 800
工作人员陪同任务负责人进行国家访问的差旅	10 400	20 800	20 800	20 800
当地费用：交通、安保、通信、杂项	16 000	32 000	32 000	32 000
第 24 款小计	72 800	145 600	145 600	145 600
共计	313 300	626 600	626 600	626 600

183. 独立专家任务属于常年活动性质，引起的年度所需资源总额为 313 300 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 240 500 美元和第 24 款(人权)项下 72 800 美元。2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算编制了相关经费。因此，不需要追加资源。

第 30/21 号决议 加强人权领域的技术合作和能力建设

184. 根据第 30/21 号决议第 8 和 9 段的规定，人权理事会：

(a) 决定根据理事会第 18/18 号决议第 3 和第 4 段，理事会第三十一届会议期间将在议程项目 10 下举行的年度专题小组讨论会的主题为“开展技术合作和能力建设，增进和保护包括妇女、儿童、老人和残疾人在内的所有移徙者的权利”；

(b) 请人权高专办编写一份报告，介绍办事处和联合国其他有关机构开展的活动，以及在适用情况下各区域组织开展的活动，以支持各国在本国的法律、政策和方案中增进和保护移徙者权利的工作，并将报告提交人权理事会第三十一届会议，作为专题小组讨论会的基础，并联系各国、联合国有关部门和专门机构、有关特别程序和其他利益攸关方，酌情联络参与体现最佳做法、建设性参与和实地积极影响的技术合作项目的各方，以确保它们参加专题小组讨论会。

185. 如表 54 详述，通过该决议后，2016 年需要一次性追加所需资源，用于：

- (a) P-4 职等一般临时人员，为期 2 个月，负责开展研究并协助编写报告；
- (b) 翻译和处理报告的会议服务。

表 54

(美元)

	所需资源 总额	已列入	
		2016-2017 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会后文件	30 600	—	30 600
第 2 款小计	30 600	—	30 600
第 24 款(人权)			
一般临时人员(P-4 职等，2016 年 2 个月)	32 800	—	32 800
第 24 款小计	32 800	—	32 800
共计	63 400	—	63 400

186. 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费；因此，2016-2017 两年期方案预算将需要一次性追加资源 63 400 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 30 600 美元以及第 24 款(人权)项下 32 800 美元。

第 30/22 号决议

开展技术援助和能力建设以改善苏丹的人权状况

187. 根据第 30/22 号决议第 21、23、24 和 26² 段的规定，人权理事会：

(a) 请高级专员办事处考虑独立专家的建议，应苏丹政府的请求，就如何改善该国的人权状况向其提供技术援助和能力建设，以支持该国履行人权义务，包括为决议第 19 段所述该国正在进行的法律改革提供具体援助，以便这些法律与苏丹的国际义务保持一致；

(b) 决定在议程项目 10 下将苏丹人权状况独立专家的任期延长一年，让任务负责人继续与苏丹政府接触，评估、核实并报告人权状况，以便就处理该国人权问题所需的技术援助和能力建设提出建议，同时考虑到各方面的信息，包括该国政府提供的信息以及民间社会和协助任务负责人执行任务的其他相关利益攸关方的观点；

(c) 请独立专家向人权理事会提交一份报告，供理事会第三十三届会议审议。

188. 如表 55 所详示，决议通过后需要编列年度所需资源。

表 55

(美元)

	所需资源总额 (年度)	所需资源总额 (双年度)	已列入 2014-2015 年 预算	已列入 2016-2017 年 拟议预算
第 2 款(大会和经济及社会理事会 事务和会议管理)				
同声传译	85 800	171 600	171 600	171 600
会前文件和其他所需资源	154 700	309 400	309 400	309 400
第 2 款小计	240 500	481 000	481 000	481 000
第 24 款(人权)				
任务负责人年度差旅：赴日内瓦 3 次，前往参加相关会议 1 次以及 2 次国家访问	47 000	94 000	94 000	94 000
工作人员陪同任务负责人进行国家访问的差旅	10 800	21 600	21 600	21 600
当地费用：交通、安保、通信、杂项	16 000	32 000	32 000	32 000
第 24 款小计	73 800	147 600	147 600	147 600
共计	314 300	628 600	628 600	628 600

189. 独立专家任务属于常年活动性质，引起的年度所需资源总额为 314 300 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 240 500 美元和第 24 款(人权)项下 73 800 美元。2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算编列了相关经费。因此，不需要追加资源。

第 30/23 号决议

向柬埔寨提供咨询服务和技术援助

190. 根据第 30/23 号决议第 25 和 26 段的规定，人权理事会：

(a) 决定将柬埔寨人权状况特别报告员的任期延长两年，请特别报告员向理事会第三十三届和第三十六届会议报告其履行任务的情况，并以建设性方式与柬埔寨政府一道进一步改善该国的人权状况；

(b) 请秘书长向理事会第三十三届和第三十六届会议提出报告，说明高级专员办事处在协助柬埔寨政府和人民增进和保护人权方面发挥的作用和取得的成绩。

191. 如表 56 详示，决议通过后需要编列年度所需资源用于：

(a) 特别报告员年度差旅费：赴日内瓦的 3 次差旅，每次为期 5 个工作日(向人权理事会提出报告，与各国、人权高专办和相关利益攸关方举行 1 次年度协商以及出席人权理事会特别程序的特别报告员/代表、独立专家和工作组主席年度会

议); 1 次为期 3 个工作日的差旅, 出席或参加相关会议或大会; 2 次国家访问, 每次为期 10 个工作日;

(b) 工作人员陪同任务负责人进行 2 次国家访问的差旅费, 每次 10 个工作日;

(c) 实地访问期间的当地交通、安保、通信和其他杂项费用;

(d) 年度报告的笔译和处理以及实地访问期间的口译等会议服务。

表 56

(美元)

	所需资源总额 (年度)	所需资源 总额(双年度)	已列入 2014-2015 年 预算	已列入 2016-2017 年 拟议预算
第 2 款(大会和经济及社会理事会 事务和会议管理)				
同声传译	85 800	171 600	171 600	171 600
会前文件	154 700	309 400	309 400	309 400
第 2 款小计	240 500	481 000	481 000	481 000
第 24 款(人权)				
任务负责人年度差旅: 赴日内瓦 3 次, 前往参加相关会议 1 次以及 2 次国家访问	43 900	87 800	87 800	87 800
工作人员陪同任务负责人进行国家访问的差旅	8 800	17 600	17 600	17 600
当地费用: 交通、安保、通信、杂项	16 000	32 000	32 000	32 000
第 24 款小计	68 700	137 400	137 400	137 400
共计	309 200	618 400	618 400	618 400

192. 独立专家任务属于常年活动性质, 引起的年度所需资源总额为 309 200 美元, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 240 500 美元和第 24 款(人权)项下 68 700 美元。2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算编制了相关经费。因此, 不需要追加资源。

第 30/24 号决议 国家政策与人权

193. 根据第 30/24 号决议第 7 段的规定, 人权理事会请人权高专办:

(a) 在人权理事会第三十二届会议之前举办一次专家讲习班, 讨论将人权纳入制定与实施公共政策工作的主流的有效、包容各方的参与式机制和方法, 并请

各国、联合国有关机构、基金和方案、政府间组织、条约机构、专门程序、区域人权机制、民间组织、学术界、国家人权机构及其他相关利益攸关方积极参加讲习班；

(b) 编写上述讲习班的纪要报告，包括其中产生的任何建议，并将报告提交人权理事会第三十三届会议。

194. 如表 57 详述，通过该决议后，2016 年需要追加一次性所需资源，用于：

(a) 代表 5 个区域的 5 名专家前往日内瓦参加 1 天研讨会的差旅费；

(b) P-4 职等的一般临时人员，为期 1 个月，组织和编写关于讲习班成果的纪要报告；

(c) 纪要报告的笔译和处理以及 1 天讲习班期间的口译和音响技术员/录音服务等会议服务。

表 57

(美元)

	所需资源总额 2016-2017 年	已列入	
		2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
同声传译	12 400	—	12 400
会后文件	30 600	—	30 600
第 2 款小计	43 000	—	43 000
第 24 款(人权)			
一般临时人员(P-4 职等, 1 个月)	16 400	—	16 400
5 名专家前往日内瓦的差旅	19 100	—	19 100
第 24 款小计	35 500	—	35 500
第 29F 款(行政, 日内瓦)			
音响技术员/录音服务	700	—	700
第 29F 款小计	700	—	700
共计	79 200	—	79 200

195. 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费；因此，2016-2017 两年期拟议方案预算将需要一次性追加资源 79 200 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 43 000 美元，第 24 款(人权)项下 35 500 美元，第 29F 款(行政, 日内瓦)项下 700 美元。

第 30/25 号决议

促进国际合作，为国家人权后续行动制度和程序提供支助

196. 根据第 30/25 号决议第 4 段的规定，人权理事会请高级专员在普遍定期审议工作组第二十六届会议期间，利用现有资源，组办一次为期半天的闭会期间小组讨论会，以分享建立和加强国家人权后续行动制度方面的经验和良好做法，包括国际合作在这方面的作用，并编写一份讨论会纪要报告，提交人权理事会第三十四届会议。

197. 如表 58 详述，通过该决议后，2016 年需要一次性追加所需资源，用于：

(a) 3 名专家在普遍定期审议工作组第二十六届会议期间前往日内瓦参加半天小组讨论的差旅费；

(b) P-4 职等的一般临时人员，为期 2 个月，负责为小组进行实质性筹备和起草报告；

(c) 翻译和处理报告的会议服务。

表 58

(美元)

	2016-2017 年 所需资源总额	已列入	
		2016-2017 年 拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会后文件	30 600	—	30 600
第 2 款小计	30 600	—	30 600
第 24 款(人权)			
一般临时人员(P-4 职等, 2 个月)	32 800	—	32 800
3 名专家前往日内瓦的差旅	11 400	—	11 400
第 24 款小计	44 200	—	44 200
共计	74 800	—	74 800

198. 2016-2017 两年期拟议方案预算中未编列相关经费；因此，2016-2017 两年期方案预算将需要一次性追加资源 74 800 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 30 600 美元以及第 24 款(人权)项下 44 200 美元。

第 30/28 号决议

发展权

199. 根据第 30/28 号决议第 10、14(e)和 15(a)段的规定，人权理事会：

(a) 回顾工作组继续执行任务，并请主席兼报告员与会员国、有关国际组织和其他利益攸关方协商编写一份载列一套落实发展权标准的文件，供工作组第十

七届会议审议。这套标准的依据是联合国相关决议和文件，包括《发展权利宣言》、有关国际公约和决定以及国际商定发展目标和联合国决议；

(b) 决定在工作组第十七届会议之后，召开为期两天的正式会议，进一步审议和讨论载列该决议所要求的整套标准草案的文件；

(c) 作为《发展权利宣言》通过三十周年纪念活动的组成部分，请高级专员征求会员国意见，按照《发展权利宣言》、特别是其第四条编写关于实现和落实发展权的文件，并提交工作组第十七届会议审议。

200. 如表 59 详述，由于通过该决议，2016 年需要一次性所需追加资源，用于：

(a) 任期 3 个月的 P-3 职等一般临时人员，负责与会员国联络，就高级专员按照《发展权利宣言》、特别是其第四条编写关于实现和落实发展权的文件征求会员国意见，并汇编、起草和提交上述文件供工作组第十七届会议审议；

(b) 翻译发展权工作组主席兼报告员编制的整套标准的会议服务；

(c) 翻译和制作议程和工作方案以及高级专员将编写的纪要报告的会议服务，工作组第十七届会议后为期两天的正式会议的口译以及音响技术员/录音服务。

表 59

(美元)

	2016-2017 年 所需资源总额	已列入 2016- 2017 年拟议预算	2016-2017 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
同声传译	24 800	—	24 800
主席兼报告员的整套标准的会前文件工作	38 200	—	38 200
议程和工作方案的会前文件工作	1 000	—	1 000
会后文件工作	30 600	—	30 600
第 2 款小计	94 600	—	94 600
第 24 款(人权)			
P-3 职等一般临时人员，3 个月	40 800	—	40 800
第 24 款小计	40 800	—	40 800
第 29 F 款(行政，日内瓦)			
音响技术员/录音服务	1 400	—	1 400
第 29 F 款小计	1 400	—	1 400
共计	136 800	—	136 800

201. 2016-2017 两年期拟议方案预算没有编列相关经费；因此，2016-2017 两年期拟议方案预算需追加一次性资源 136 800 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 94 600 美元，第 24 款(人权)项下 40 800 美元和第 29 F 款(行政，日内瓦)项下 1 400 美元。

D. 第二十三届特别会议

第 S-23/1 号决议

恐怖主义团体博科哈拉姆在受影响国家犯下的暴行及其对人权的影响

202. 根据第 23/1 号决议第 9 段的规定，人权理事会请人权高专办从受影响国家收集资料并与这些国家密切合作和协商，编写一份关于恐怖主义团体博科哈拉姆在受此类行为影响国家侵犯和践踏人权以及所犯暴行的报告，以期追究责任，并口头介绍最新情况，作为人权理事会第二十九届会议将举行的互动对话组成部分，提交一份报告供人权理事会第三十届会议审议。

203. 如表 60 详述，由于通过该决议，需要一次性所需追加资源，用于下述活动：

(a) 紧急向受影响国家部署人权干事，收集关于博科哈拉姆实施侵害行为的资料，以根据要求编制 2015 年 6 月的口头最新情况通报和 2015 年 9 月的报告。三个人权干事小组(共计 5 名工作人员)将从其目前工作地点调至尼日利亚、喀麦隆(还负责乍得)和尼日尔，他们将得到人权高专办区域办事处的当地人权和安全工作人员支助，并接受 1 名流动协调员的监督：

(一) 在喀麦隆派驻 1 名流动协调员(P-5，3 个月)。他(她)将管理喀麦隆、尼日利亚和尼日尔的小组，并提供远程和境内的实质性领导。他(她)的职责将包括协调各小组的下列活动：界定收集和处理所有数据的方法和工具；确保小组活动符合相关工作标准和方法；担任与国家当局、联合国和外交对话者的主要对话者；监督起草报告和文件工作；

喀麦隆(还负责乍得)：

(二) 1 名人权干事(P-4，3 个月)将同协调员协调制订工作方法；开展保护评估并制订工作方法，以保护受害者和证人；确保妥善记录收集的资料；开展资料收集活动；协助编制最后报告；

(三) 1 名人权干事(P-3，3 个月)，最好了解与儿童保护、性别平等以及性暴力和性别暴力有关的问题，将开展资料收集活动并协助起草最后报告；

尼日利亚：

(四) 1 名人权干事(P-4，3 个月)将同协调员协调制订工作方法；开展保护评估并制订工作方法，以保护受害者和证人；确保妥善记录收集的资料；开展资料收集活动；协助编制最后报告；

(五) 1 名人权干事(P-3, 3 个月), 最好了解与儿童保护、性别平等以及性暴力和性别暴力有关的问题, 将开展资料收集活动并协助起草最后报告;

尼日尔:

(六) 1 名人权干事(P-3, 3 个月), 最好了解与儿童保护、性别平等以及性暴力和性别暴力有关的问题, 将开展资料收集活动并协助起草最后报告;

将专门为尼日利亚(60 天)、喀麦隆(50 天)和乍得(20 天)首都外的访问团部署 2 名安保干事(P-3), 负责同秘书处安全和安保部协调, 就实地访问安保等所有与安全相关的问题向协调员和各小组提供咨询; 他们将对各小组的所有业务地点开展安全风险评估; 参加所有的实地访问; 酌情与有关当局协调, 特别是在军事或警察护送方面;

(b) 2 名本国人权工作人员(1 名在尼日尔、1 名在喀麦隆)在各自国家境内的差旅;

(c) 2 名本国安保干事(1 名在尼日利亚、1 名在喀麦隆)在各自国家境内的差旅;

(d) 3 名本国司机(1 名在喀麦隆、1 名在尼日利亚、1 名在尼日尔)在各自国家境内的差旅;

(e) 在喀麦隆、尼日利亚、尼日尔和乍得期间的一般业务费用, 包括实地访问期间的当地交通、军事护送、通信和其它杂项费用;

(f) 翻译将提交人权理事会第三十届会议的报告的会议服务,。

表 60

(美元)

	所需资源 总额	列入 2014- 2015 年预算	2014-2015 年 所需追加资源	为 2015 年 要求的承付款	行预咨委会 核准的 2015 年 承付款上限
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)					
会前文件工作, 包括其他所需资源	30 600	—	30 600	—	—
第 2 款小计	30 600	—	30 600	—	—
第 24 款(人权)					
一般临时人员(当地口译员)	4 000	—	4 000	4 000	4 000
工作人员公务差旅	134 600	—	134 600	134 600	134 600
工作人员当地差旅	44 000	—	44 000	44 000	44 000
一般业务费用	26 100	—	26 100	26 100	26 100
第 24 款小计	208 700	—	208 700	208 700	208 700
共计	239 300	—	239 300	208 700	208 700

204. 2014-2015 两年期方案预算没有编列相关经费；因此，2014-2015 两年期方案预算将需追加一次性资源 239 300 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 30 600 美元以及第 24 款(人权)项下 208 700 美元。

205. 2015 年 4 月 14 日，秘书长征求行政和预算问题咨询委员会同意根据关于意外及非常费用的大会第 68/249 号决议的规定，在 2014-2015 两年期第 24 款(人权)下承付 208 700 美元。2015 年 6 月 1 日，行预咨委会同意了这一请求，授权承付数额不超过 208 700 美元的款项，以满足特派团的需求。如下表 61 所示，考虑到实际支出情况，2014-2015 两年期方案预算第二次执行情况报告请批 148 900 美元。将努力在核定批款范围内匀支 2014-2015 两年期方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 30 600 美元的所需追加资源。

三. 汇总和有待大会采取的行动

206. 如本报告附件所示，人权理事会第二十八届、第二十九届和第三十届会议以及 2015 年第二十三届特别会议通过的决议和决定产生了 30 588 100 美元的所需追加资源。其中 10 711 400 美元与常年性质的活动有关，因此已编入 2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算。其余 19 876 700 美元所需资源是 2014-2015 两年期方案预算(8 509 400 美元)和 2016-2017 两年期拟议方案预算(11 367 300 美元)下的新增所需资源。

207. 就 2014-2015 两年期方案预算下 8 509 400 美元的新增所需资源而言：(a) 如下表 61 所详示，考虑到实际支出情况，4 827 600 美元与行预咨委会 2015 年根据关于意外及非常费用的大会第 68/249 号决议核准的承付权有关，2014-2015 两年期方案预算第二次执行情况报告(A/70/557)正在争取相关批款，(b) 拟议在 2014-2015 两年期核定批款范围内匀支 3 681 800 美元。

208. 就 2016-2017 两年期拟议方案预算下 11 367 300 美元的新增所需资源而言，其中包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 3 354 600 美元、第 24 款(人权)项下 7 991 800 美元、第 28 款(新闻)项下 4 200 美元和第 29 F 款(行政，日内瓦)项下 16 700 美元，拟议按照这一数额批款，并据此从 2016-2017 两年期应急基金支付。

表 61
2015 年向行政和预算问题咨询委员会要求的承付款

(美元)

人权理事会决议	预算 款次	所需资源 总额 (1)=(2)+(3)	2015 年 所需资源 (2)	2016 年 所需资源 (3)	为 2015 年 请求的 承付款 (4)	行预咨委会 核准的 2015 年 承付款上限 (5)	2014-2015 年 第二次执行情况 报告请批款 (6)
28/20 阿拉伯叙利亚共和国的人权和人道主义状况继续严重恶化	2 24	592 900 5 717 500	448 400 4 220 300	144 500 1 497 200	— 4 220 300	— 3 798 300	— 3 708 500
28/20 小计		6 310 400	4 668 700	1 641 700	4 220 300	3 798 300	3 708 500
28/30 开展技术援助和能力建设以改善利比亚的人权	2 24 29 F	35 000 828 600 20 400	— 828 600 20 400	35 000 — —	— 828 600 —	— 820 600 —	— 820 600 —
28/30 小计		884 000	849 000	35 000	828 600	820 600	820 600
S-23/1 恐怖主义团体博科哈拉姆在受影响国家犯下的暴行及其对人权的影响	2 24	30 600 208 700	30 600 208 700	— —	— 208 700	— 208 700	— 148 900
S-23/1 小计		239 300	239 300	—	208 700	208 700	148 900
共计，按预算款次分列	2 24 29 F	658 500 6 754 800 20 400	479 000 5 257 600 20 400	179 500 1 497 200 —	— 5 257 600 —	— 4 827 600 —	— 4 678 000 —
共计		7 433 700	5 757 000	1 676 700	5 257 600	4 827 600	4 678 000

209. 如下表 62 所详示，还拟议自 2016 年 1 月 1 日起，在 2016–2017 两年期拟议方案预算第 24 款(人权)下新设 3 个 P-3 员额，以支助人权理事会第 28/6 和第 28/16 号决议及第 29/1 号主席声明授权开展的活动。

表 62
拟议所需人员编制

决议号	决议名称	员额数目	职等	职能	附注
28/6	白化病患者享有人权问题独立专家	1	P-3	人权干事	支持新任独立专家
28/16	数字时代的隐私权	1	P-3	人权干事	支持新任特别报告员
PRST/29/1	提高人权理事会的效率	1	P-3	人权干事	支持维护所有正式语文的新网站
	共计	3			

210. 总之，请大会：

(a) 核准追加批款 11 367 300 美元，从 2016-2017 两年期应急基金支出，其中包括 2016-2017 两年期拟议方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 3 354 600 美元、第 24 款(人权)项下 7 991 800 美元、第 28 款(新闻)项下 4 200 美元及第 29 F 款(行政，日内瓦)项下 16 700 美元；

(b) 注意到已从 2014-2015 年度核定批款内匀支 3 681 800 美元；

(c) 核准自 2016 年 1 月 1 日起在 2016-2017 两年期拟议方案预算第 24 款(人权)项下新设 3 个 P-3 员额。

211. 还将需要在 2016-2017 两年期拟议方案预算第 36 款(工作人员薪金税)项下追加 93 000 美元，由收入第 1 款(工作人员薪金税收入)下的同等数额抵销。

人权理事会第二十八届、第二十九届和第三十届会议以及第二十三届特别会议通过的决议和决定引起的所需资源汇总表

(千美元)

人权理事会决议或决定	预算款次	所需资源	2014-2015 年			2016-2017 年			活动性质		将在 2018-2019 年拟议方案预算中审议的常年或经常性所需资源 ^a	人权理事会决议或决定的相关段落
			2014-2015 年方案预算已编列经费	意外及非常费用经费项下请拨所需资源	将在 2014 年批款内匀支的所需资源	2016-2017 两年期拟议方案预算已编列所需资源	将在 2016-2017 年拟议方案预算内匀支的所需资源	2016-2017 年所需追加资源净额	新	常年		
第二十八届会议												
28/2 加强人权领域的国际合作	2	30.6	—	—	30.6	—	—	—	30.6	—	—	26
	24	40.8	—	—	40.8	—	—	—	40.8	—	—	
28/5 不把非法资金归还来源国对享受人权的负面影响以及改善国际合作的重要性	2	48.3	—	—	10.1	—	—	38.2	48.3	—	—	24 和 25
	24	80.1	—	—	80.1	—	—	—	80.1	—	—	
	29 F	1.4	—	—	1.4	—	—	—	1.4	—	—	
28/6 白化病患者享有人权问题独立专家	2	561.8	—	—	80.8	—	—	481.0	561.8	481.0	481.0	2 和 5
	24	990.8	—	—	202.2	—	—	788.6	990.8	788.6	788.6	
28/7 延长审议可否拟订一项关于监管、监测和监督私营军事和保安公司活动的国际规章框架问题不限成员名额政府间工作组的任务期限	2	296.6	296.6	—	—	296.6	—	—	—	296.6	296.6	1, 2 和 3
	24	222.6	222.6	—	—	222.6	—	—	—	222.6	222.6	
	29 F	7.2	7.2	—	—	7.2	—	—	—	7.2	7.2	
28/9 特别报告员在文化权利领域的任务规定	2	481.0	481.0	—	—	481.0	—	—	—	481.0	481.0	10, 12
	24	166.8	166.8	—	—	166.8	—	—	—	166.8	166.8	和 13
28/11 ^d 人权与环境	2	524.1	481.0	—	12.5	481.0	—	30.6	43.1	481.0	481.0	4, 7 和 8
	24	600.8	462.2	—	138.6	462.2	—	—	138.6	462.2	462.2	
	29 F	0.7	—	—	0.7	—	—	—	0.7	—	—	

人权理事会决议或决定	预算 款次	所需 资源	2014-2015 年			2016-2017 年			活动性质		将在 2018- 2019 年拟议 方案预算中 审议的常年 或经常性 所需资源 ^a	人权 理事会 决议或 决定的 相关段落
			2014- 2015 年 方案预算 已编列 经费	意外及非常 费用经费项 下请拨所需 资源	将在 2014 年批款 内匀支的 所需资源	2016-2017 两年期拟议 方案预算已 编列 所需资源	将在 2016- 2017 年拟议 方案预算内 匀支的所需 资源	2016- 2017 年 所需追加 资源净额	新	常年		
28/13 出生登记和人在任何地方被承认在法律前的人格的权利	2	30.6	—	—	—	—	—	30.6	30.6	—	—	14
	24	40.8	—	—	—	—	—	40.8	40.8	—	—	
28/14 人权、民主和法治	2	59.0	—	—	—	—	—	59.0	59.0	—	59.0	1, 4, 5,
	24	189.7	—	—	—	—	—	189.7	189.7	—	189.7	6 和 7
	29 F	1.4	—	—	—	—	—	1.4	1.4	—	1.4	
28/15 工作权	2	30.6	—	—	—	—	—	30.6	30.6	—	—	1
	24	40.8	—	—	40.8	—	—	—	40.8	—	—	
28/16 ^c 数字时代的隐私权	2	561.8	—	—	80.8	—	—	481.0	561.8	481.0	481.0	4 和 8
	24	1 107.8	—	—	225.6	—	—	882.2	1 107.8	882.2	882.2	
28/17 恐怖主义对享受人权的影响	2	30.6	—	—	30.6	—	—	—	30.6	—	—	16 和 17
	24	12.7	—	—	12.7	—	—	—	12.7	—	—	
28/20 ^b 阿拉伯叙利亚共和国的人权和人道主义状况继续严重恶化	2	592.9	—	—	448.4	—	—	144.5	592.9	—	—	3 和 4
	24	5 295.5	—	3 798.3	—	—	—	1 497.2	5 295.5	—	—	
28/21 伊朗伊斯兰共和国的人权状况	2	481.0	481.0	—	—	481.0	—	—	—	481.0	481.0	1 和 3
	24	488.8	488.8	—	—	488.8	—	—	—	488.8	488.8	
28/22 ^d 朝鲜民主主义人民共和国的人权状况	2	511.6	481.0	—	—	481.0	—	30.6	30.6	481.0	481.0	11, 12, 14,
	24	213.3	159.8	—	53.5	159.8	—	—	53.5	159.8	159.8	17 和 21
28/23 缅甸的人权状况	2	481.0	481.0	—	—	481.0	—	—	—	481.0	481.0	16 和 18
	24	160.4	160.4	—	—	160.4	—	—	—	160.4	160.4	
28/28 人权理事会向 2016 年世界毒品问题大会特别会议提供材料	2	61.2	—	—	30.6	—	—	30.6	61.2	—	—	1 和 2
	24	111.3	—	—	111.3	—	—	—	111.3	—	—	
28/29 打击基于宗教或信仰的不容忍、负面成见和污名化、歧视、煽动暴力和暴力侵害行为	2	30.6	—	—	—	—	—	30.6	30.6	—	—	13
	24	40.8	—	—	—	—	—	40.8	40.8	—	—	

人权理事会决议或决定	预算 款次	所需 资源	2014-2015 年			2016-2017 年			活动性质		将在 2018- 2019 年拟议 方案预算中 审议的常年 或经常性 所需资源 ^a	人权 理事会 决议或 决定的 相关段落	
			2014- 2015 年 方案预算 已编列 经费	意外及非常 费用经费项 下请拨所需 资源	将在 2014 年批款 内匀支的 所需资源	2016-2017 两年期拟议 方案预算已 编列 所需资源	将在 2016- 2017 年拟议 方案预算内 匀支的所需 资源	2016- 2017 年 所需追加 资源净额	新				
			常年	常年	常年	常年	常年	常年	常年				
28/30 ^b	开展技术援助和能力建设以改善 利比亚的人权	2	35.0	—	—	—	—	—	35.0	35.0	—	—	18, 19
		24	820.6	—	820.6	—	—	—	—	820.6	—	—	
		29 F	20.4	—	—	20.4	—	—	—	20.4	—	—	
28/31 ^c	向马里提供人权领域的技术援助 和能力建设	2	601.3	—	—	120.3	—	—	481.0	601.3	481.0	481.0	16, 18, 20
		24	588.0	—	—	117.6	—	—	470.4	588.0	470.4	470.4	
28/32	鉴于达伊沙及相关恐怖主义团体 犯下的暴行, 开展技术援助和能 力建设以加强伊拉克的人权	2	30.6	—	—	30.6	—	—	—	30.6	—	—	4
PRST 28/3	海地的人权状况	2	481.0	481.0	—	—	481.0	—	—	—	481.0	481.0	12 和 16
		24	150.0	150.0	—	—	150.0	—	—	—	150.0	150.0	
	按预算款次分列的第二十八届会 议小计	2	5 961.2	3 182.6	—	875.3	3 182.6	—	1 903.3	2 778.6	4 625.6	4 684.6	
		24	11 362.3	1 810.6	4 618.9	1 023.1	1 810.6	—	3 909.7	9 551.7	3 951.8	4 141.5	
		29 F	31.1	7.2	—	22.5	7.2	—	1.4	23.9	7.2	8.6	
	第二十八届会议小计		17 354.6	5 000.4	4 618.9	1 920.9	5 000.4	—	5 814.4	12 354.2	8 584.6	8 834.7	
第二十九届会议													
29/1	各项国际人权公约通过五十周年 和生效四十周年	24	44.4	—	—	—	—	—	44.4	44.4	—	—	7
29/2	保护移徙者的人权: 过境移徙者	2	30.6	—	—	—	—	—	30.6	30.6	—	—	9
29/8	加大力度防止和消除童婚、早婚 和强迫婚姻	2	52.8	—	—	—	—	—	52.8	52.8	—	—	23 和 24
		24	134.9	—	—	—	—	—	134.9	134.9	—	—	
		29 F	1.4	—	—	—	—	—	1.4	1.4	—	—	
29/10	人权和文职人员购置、持有和使 用火器的条例	2	30.6	—	—	—	—	—	30.6	30.6	—	—	3
		24	49.2	—	—	—	—	—	49.2	49.2	—	—	

人权理事会决议或决定	预算 款次	所需 资源	2014-2015 年			2016-2017 年			活动性质		将在 2018- 2019 年拟议 方案预算中 审议的常年 或经常性 所需资源 ^a	人权 理事会 决议或 决定的 相关段落
			2014- 2015 年 方案预算 已编列 经费	意外及非常 费用经费项 下请拨所需 资源	将在 2014 年批款 内匀支的 所需资源	2016-2017 两年期拟议 方案预算已 编列 所需资源	将在 2016- 2017 年拟议 方案预算内 匀支的所需 资源	2016- 2017 年 所需追加 资源净额	新	常年		
29/11 腐败对享受人权的不良影响	2	30.6	—	—	—	—	—	30.6	30.6	—	—	9
	24	40.8	—	—	—	—	—	40.8	40.8	—	—	
29/13 联合国人权事务高级专员办事处 改善南苏丹人权、问责、和解和 能力的访问团	2	30.6	—	—	—	—	—	30.6	30.6	—	—	14, 15,
	24	900.9	—	—	697.4	—	—	203.5	900.9	—	—	19 和 20
29/15 人权与气候变化	2	61.2	—	—	—	—	—	61.2	61.2	—	—	3, 4, 5
	24	135.1	—	—	68.0	—	—	67.1	135.1	—	—	和 9
29/17 白俄罗斯的人权状况	2	481.0	481.0	—	—	481.0	—	—	—	481.0	481.0	9 和 11
	24	488.0	488.0	—	—	488.0	—	—	—	488.0	488.0	
29/18 ^d 厄立特里亚的人权状况	2	813.2	481.0	—	93.6	481.0	—	238.6	332.2	481.0	—	9, 10, 11,
	24	2154.7	486.8	—	786.7	486.8	—	881.2	1 667.9	486.8	—	15 和 17
	29 F	20.4	—	—	20.4	—	—	—	20.4	—	—	
29/19 社会论坛	2	32.6	—	—	—	—	—	32.6	32.6	—	—	6, 8, 9, 11
	24	69.0	—	—	—	—	—	69.0	69.0	—	—	和 12
	28	4.2	—	—	—	—	—	4.2	4.2	—	—	
	29 F	1.1	—	—	—	—	—	1.1	1.1	—	—	
29/20 民主与种族主义不相容	2	30.6	—	—	—	—	—	30.6	30.6	—	—	2, 3 和 4
	24	12.7	—	—	—	—	—	12.7	12.7	—	—	
29/21 缅甸洛兴雅族穆斯林和其他少数 群体的人权状况	2	30.6	—	—	—	—	—	30.6	30.6	—	—	11
	24	54.4	—	—	—	—	—	54.4	54.4	—	—	
29/22 保护家庭：家庭对其成员实现充 分生活水平权利的贡献，特别是 在消除贫穷和实现可持续发展方 面发挥的作用	2	30.6	—	—	—	—	—	30.6	30.6	—	—	29
	24	40.8	—	—	40.8	—	—	—	40.8	—	—	

人权理事会决议或决定	预算 款次	所需 资源	2014-2015 年			2016-2017 年			活动性质		将在 2018- 2019 年拟议 方案预算中 审议的常年 或经常性 所需资源 ^a	人权 理事会 决议或 决定的 相关段落	
			2014- 2015 年 方案预算 已编列 经费	意外及非常 费用经费项 下请拨所需 资源	将在 2014 年批款 内匀支的 所需资源	2016-2017 两年期拟议 方案预算已 编列 所需资源	将在 2016- 2017 年拟议 方案预算内 匀支的所需 资源	2016- 2017 年 所需追加 资源净额	新	常年			
29/24	加强能力建设以及与科特迪瓦在 人权领域开展技术合作	2	481.0	481.0	—	—	481.0	—	—	—	481.0	481.0	18, 21 和
		24	473.4	473.4	—	—	473.4	—	—	—	473.4	473.4	22
29/25	确保对在包括东耶路撒冷在内的 巴勒斯坦被占领土上的所有违反 国际法的行为追究责任并确保司 法公正	2	30.6	—	—	—	—	—	30.6	30.6	—	—	8
		24	23.4	—	—	23.4	—	—	—	23.4	—	—	
PRST 29/1	提高人权理事会的效率	2	174.6	—	—	—	—	—	174.6	174.6	—	174.6	3 和 4
		24	742.0	—	—	—	—	—	742.0	742.0	—	480.2	
		29 F	7.2	—	—	—	—	—	7.2	7.2	—	7.2	
	按预算款次分列的第二十九届会 议小计	2	2 341.2	1 443.0	—	93.6	1 443.0	—	804.6	898.2	1 443.0	1 136.6	
		24	5 363.7	1 448.2	—	1 616.3	1 448.2	—	2 299.2	3 915.5	1 448.2	1 441.6	
		28	4.2	—	—	—	—	—	4.2	4.2	—	—	
		29 F	30.1	—	—	20.4	—	—	9.7	30.1	—	7.2	
	第二十九届会议小计		7 739.2	2 891.2	—	1 730.3	2 891.2	—	3 117.7	4 848.0	2 891.2	2 585.4	
	第三十届会议												
30/1	促进斯里兰卡的和解、问责和人 权	2	30.6	—	—	—	—	—	30.6	30.6	—	—	18
		24	307.2	—	—	—	—	—	307.2	307.2	—	—	
30/3	促进和保护人权的区域安排	2	55.4	—	—	—	—	—	55.4	55.4	—	—	7, 8 和 9
		24	177.0	—	—	—	—	—	177.0	177.0	—	—	
		29 F	1.4	—	—	—	—	—	1.4	1.4	—	—	
30/4	人权与土著人民	24	48.0	—	—	—	—	—	48.0	48.0	—	—	3, 5 和 9
30/8	人权理事会向 2016 年艾滋病/艾 滋病问题高级别会议提供材料	2	30.6	—	—	—	—	—	30.6	30.6	—	—	1 和 3
		24	94.6	—	—	—	—	—	94.6	94.6	—	—	

人权理事会决议或决定	预算款次	所需资源	2014-2015 年			2016-2017 年			活动性质		将在 2018-2019 年拟议方案预算中审议的常年或经常性所需资源 ^a	人权理事会决议或决定的相关段落
			2014-2015 年方案预算已编列经费	意外及非常费用经费项下请拨所需资源	将在 2014 年批款内匀支的所需资源	2016-2017 两年期拟议方案预算已编列所需资源	将在 2016-2017 年拟议方案预算内匀支的所需资源	2016-2017 年所需追加资源净额	新	常年		
30/9 平等参与政治和公共事务	2	44.0	—	—	—	—	—	44.0	44.0	—	—	8
	24	151.2	—	—	—	—	—	151.2	151.2	—	—	
	29 F	0.7	—	—	—	—	—	0.7	0.7	—	—	
30/11 审查土著人民权利专家机制的任务	2	55.4	—	—	—	—	—	55.4	55.4	—	—	1 和 2
	24	113.4	—	—	—	—	—	113.4	113.4	—	—	
	29 F	1.4	—	—	—	—	—	1.4	1.4	—	—	
30/13 促进和保护农民和其他农村地区劳动者的人权	2	68.8	—	—	—	—	—	68.8	68.8	—	—	1, 2, 4 和 5
	24	103.6	—	—	—	—	—	103.6	103.6	—	—	
30/14 议会对人权理事会工作及其普遍定期审议的贡献	2	30.6	—	—	—	—	—	30.6	30.6	—	—	1, 2 和 3
	24	45.4	—	—	—	—	—	45.4	45.4	—	—	
30/15 人权与防止和打击暴力极端主义	2	61.2	—	—	—	—	—	61.2	61.2	—	—	17 和 18
	24	94.2	—	—	—	—	—	94.2	94.2	—	—	
30/16 从夸夸其谈走向现实：关于采取具体行动消除种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍现象的全球呼吁	2	38.2	—	—	—	—	—	38.2	38.2	—	—	7
30/18 向也门提供人权领域的技术援助和能力建设	2	33.1	—	—	—	—	—	33.1	33.1	—	—	10 和 11
	24	495.0	—	—	—	—	—	495.0	495.0	—	—	
30/19 向中非共和国提供人权领域的技术援助和能力建设	2	481.0	481.0	—	—	481.0	—	—	—	481.0	481.0	23, 25, 26, 27 和 28
	24	465.2	465.2	—	—	465.2	—	—	—	465.2	465.2	
30/20 向索马里提供人权领域的援助	2	481.0	481.0	—	—	481.0	—	—	—	481.0	481.0	16, 18 和 19
	24	145.6	145.6	—	—	145.6	—	—	—	145.6	145.6	
30/21 加强人权领域的技术合作和能力建设	2	30.6	—	—	—	—	—	30.6	30.6	—	—	8 和 9
	24	32.8	—	—	—	—	—	32.8	32.8	—	—	

人权理事会决议或决定	预算 款次	所需 资源	2014-2015 年			2016-2017 年			活动性质		将在 2018- 2019 年拟议 方案预算中 审议的常年 或经常性 所需资源 ^a	人权 理事会 决议或 决定的 相关段落	
			2014- 2015 年 方案预算 已编列 经费	意外及非常 费用经费项 下请拨所需 资源	将在 2014 年批款 内匀支的 所需资源	2016-2017 两年期拟议 方案预算已 编列 所需资源	将在 2016- 2017 年拟议 方案预算内 匀支的所需 资源	2016- 2017 年 所需追加 资源净额	新	常年			
30/22	向苏丹提供改善人权状况的技术援助和能力建设	2	481.0	481.0	—	—	481.0	—	—	—	481.0	481.0	21, 23,
		24	147.6	147.6	—	—	147.6	—	—	—	147.6	147.6	24 和 26
30/23	向东埔寨提供咨询服务和技术援助	2	481.0	481.0	—	—	481.0	—	—	—	481.0	481.0	25 和 26
		24	137.4	137.4	—	—	137.4	—	—	—	137.4	137.4	
30/24	国家政策与人权	2	43.0	—	—	—	—	—	43.0	43.0	—	—	7
		24	35.5	—	—	—	—	—	35.5	35.5	—	—	
		29 F	0.7	—	—	—	—	—	0.7	0.7	—	—	
30/25	促进国际合作，为国家人权后续行动制度和程序提供支助	2	30.6	—	—	—	—	—	30.6	30.6	—	—	4
		24	44.2	—	—	—	—	—	44.2	44.2	—	—	
30/28	发展权	2	94.6	—	—	—	—	—	94.6	94.6	—	—	10, 14(e)
		24	40.8	—	—	—	—	—	40.8	40.8	—	—	和 15(a)
		29 F	1.4	—	—	—	—	—	1.4	1.4	—	—	
按预算款次分列的第三十届会议小计		2	2 570.7	1 924.0	—	—	1 924.0	—	646.7	646.7	1 924.0	1 924.0	
		24	2 678.7	895.8	—	—	895.8	—	1 782.9	1 782.9	895.8	895.8	
		29 F	5.6	—	—	—	—	—	5.6	5.6	—	—	
第三十届会议小计			5 255.0	2 819.8	—	—	2 819.8	—	2 435.2	2 435.2	2 819.8	2 819.8	
第二十三届特别会议		2	30.6	—	—	30.6	—	—	—	30.6	—	—	9
S-23/1 ^b 恐怖主义团体博科哈拉姆在受影响国家犯下的暴行及其对人权的影响		24	208.7	—	208.7	—	—	—	—	208.7	—	—	
第二十三届特别会议小计			239.3	—	208.7	30.6	—	—	—	239.3	—	—	

人权理事会决议或决定	预算 款次	所需 资源	2014-2015 年			2016-2017 年			活动性质		将在 2018- 2019 年拟议 方案预算中 审议的常年 或经常性 所需资源 ^a	人权 理事会 决议或 决定的 相关段落
			2014- 2015 年 方案预算 已编列 经费	意外及非常 费用经费项 下请拨所需 资源	将在 2014 年批款 内匀支的 所需资源	2016-2017 两年期拟议 方案预算已 编列 所需资源	将在 2016- 2017 年拟议 方案预算内 匀支的所需 资源	2016- 2017 年 所需追加 资源净额	新	常年		
按预算款次分列的总额	2	10 903.7	6 549.6	—	999.5	6 549.6	—	3 354.6	4 354.1	7 992.6	7 745.2	
	24	19 613.4	4 154.6	4 827.6	2 639.4	4 154.6	—	7 991.8	15 458.8	6 295.8	6 478.9	
	28	4.2	—	—	—	—	—	4.2	4.2	—	—	
	29 F	66.8	7.2	—	42.9	7.2	—	16.7	59.6	7.2	15.8	
共计		30 588.1	10 711.4	4 827.6	3 681.8	10 711.4	—	11 367.3	19 876.7	14 295.6	14 239.9	
行咨委会核准的 2015 年资源的承付权	24	4 827.6	—	4 827.6	—	—	—	—	4 827.6	—	—	
按预算款次分列的所需资源净额	2	10 903.7	6 549.6	—	999.5	6 549.6	—	3 354.6	4 354.1	7 992.6	7 745.2	
	24	14 785.8	4 154.6	—	2 639.4	4 154.6	—	7 991.8	10 631.2	6 295.8	6 478.9	
	28	4.2	—	—	—	—	—	4.2	4.2	—	—	
	29 F	66.8	7.2	—	42.9	7.2	—	16.7	59.6	7.2	15.8	
所需资源共计(净额)		25 760.5	10 711.4	—	3 681.8	10 711.4	—	11 367.3	15 049.1	14 295.6	14 239.9	

说明：(2014-2015 两年期方案预算和 2016-2017 两年期拟议方案预算的)2，第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)；24，第 24 款(人权)；29 F，第 29 F 款(行政，日内瓦)。

^a 系拟议经常性经费。

^b 系所需资源，其中考虑到行政和预算问题咨询委员会核准的 2015 年所需资源，详见表 62。

^c 系常年性质的新的所需资源。

^d 包括常年性活动和一次性活动所需资源。